

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 965/2000 van de Commissie van 8 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 1
- Verordening (EG) nr. 966/2000 van de Commissie van 8 mei 2000 met betrekking tot de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor verkoop op de interne markt van 50 000 ton zachte tarwe die in het bezit is van het Franse interventiebureau ... 3
- \* **Verordening (EG) nr. 967/2000 van de Commissie van 8 mei 2000 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van haarborstels van oorsprong uit de Volksrepubliek China, de Republiek Korea, Taiwan en Thailand en tot beëindiging van de procedure met betrekking tot de invoer van haarborstels van oorsprong uit Hongkong** ..... 4

#### II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

##### Commissie

2000/322/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 13 april 2000 houdende vaststelling van de standaardvoorschriften voor de rapporten die moeten worden ingediend met betrekking tot de programma's voor de uitroeiing van en de controle op dierziekten waarvoor financiële bijstand van de Gemeenschap kan worden verleend <sup>(1)</sup>** (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1015) ..... 19

2000/323/EG:

- \* **Besluit van de Commissie van 4 mei 2000 tot oprichting van een consumentencomité** (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 408) ..... 30

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 965/2000 VAN DE COMMISSIE**  
**van 8 mei 2000**  
**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde**  
**soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 mei 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

| GN-code                            | Code derde landen <sup>(1)</sup> | Forfaitaire invoerwaarde |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00                         | 052                              | 74,7                     |
|                                    | 068                              | 64,6                     |
|                                    | 204                              | 86,9                     |
|                                    | 999                              | 75,4                     |
| 0707 00 05                         | 052                              | 98,6                     |
|                                    | 628                              | 128,8                    |
|                                    | 999                              | 113,7                    |
| 0709 90 70                         | 052                              | 78,4                     |
|                                    | 999                              | 78,4                     |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052                              | 54,1                     |
|                                    | 204                              | 35,0                     |
|                                    | 212                              | 45,5                     |
|                                    | 220                              | 33,6                     |
|                                    | 600                              | 44,4                     |
|                                    | 624                              | 52,2                     |
|                                    | 999                              | 44,1                     |
| 0805 30 10                         | 388                              | 65,2                     |
|                                    | 999                              | 65,2                     |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                              | 94,0                     |
|                                    | 400                              | 112,0                    |
|                                    | 404                              | 122,4                    |
|                                    | 508                              | 82,9                     |
|                                    | 512                              | 97,6                     |
|                                    | 528                              | 83,9                     |
|                                    | 720                              | 76,1                     |
|                                    | 804                              | 107,9                    |
|                                    | 999                              | 97,1                     |

(<sup>1</sup>) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 966/2000 VAN DE COMMISSIE****van 8 mei 2000****met betrekking tot de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor verkoop op de interne markt van 50 000 ton zachte tarwe die in het bezit is van het Franse interventiebureau**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 <sup>(4)</sup>, zijn de procedures en de voorschriften voor de verkoop van graan door de interventiebureaus vastgesteld.
- (2) In het licht van de huidige marktsituatie is het nuttig een permanente openbare inschrijving open te stellen voor de verkoop op de interne markt van 50 000 ton zachte tarwe die in het bezit is van het Franse interventiebureau.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het Franse interventiebureau stelt onder de in Verordening (EEG) nr. 2131/93 vastgestelde voorwaarden een permanente

openbare inschrijving open voor verkoop op de interne markt van 50 000 ton in zijn bezit zijnde zachte tarwe.

*Artikel 2*

1. De uiterste datum voor de indiening van de offertes voor de eerste deelinschrijving wordt vastgesteld op 16 mei 2000.
2. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de termijn van indiening op 13 juni 2000.
3. De offertes moeten worden ingediend bij het Franse interventiebureau:

Office national interprofessionnel des céréales  
21, avenue Bosquet  
F-75326 Paris  
Telex OFBLE 200490/OFIDM 203662  
Fax (33-1) 44 18 20 80.

*Artikel 3*

Het Franse interventiebureau doet de Commissie uiterlijk op de dinsdag van de week volgende op het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes mededeling van de hoeveelheid en de gemiddelde prijzen van de verschillende verkochte partijen.

*Artikel 4*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 2000.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.<sup>(3)</sup> PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.<sup>(4)</sup> PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.

**VERORDENING (EG) Nr. 967/2000 VAN DE COMMISSIE**

**van 8 mei 2000**

**tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van haarborstels van oorsprong uit de Volksrepubliek China, de Republiek Korea, Taiwan en Thailand en tot beëindiging van de procedure met betrekking tot de invoer van haarborstels van oorsprong uit Hongkong**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op de artikelen 7 en 9,

Na overleg met het raadgevend comité,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. ALGEMENE INFORMATIE**

- (1) Op 13 augustus 1999 maakte de Commissie middels een bericht in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* <sup>(3)</sup> (hierna „bericht van inleiding” genoemd) de inleiding bekend van een antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van haarborstels van oorsprong uit de Volksrepubliek China (hierna „China” genoemd), Hongkong, de Republiek Korea (hierna „Korea” genoemd), Taiwan en Thailand.
- (2) De procedure werd ingeleid naar aanleiding van een klacht die in juni 1999 was ingediend door de FEIBP (Fédération Européenne des industries de la brosserie et de la pinceauterie) namens producenten in de Gemeenschap die meer dan 70 % van de communautaire productie van haarborstels vertegenwoordigen. De klacht bevat bewijsmateriaal van dumping van het genoemde product en van hieruit voortvloeiende aanmerkelijke schade die, na overleg, voldoende werd geacht om inleiding van de procedure te rechtvaardigen.
- (3) De Commissie bracht de klagende communautaire producenten, de exporterende producenten en de importeurs, de leveranciers en de haar bekende afnemers alsmede de betrokken organisaties en vertegenwoordigers van de exporterende landen officieel op de hoogte van de inleiding van de procedure. De betrokken partijen werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn.
- (4) Om de exporterende producenten in China de mogelijkheid te bieden een verzoek in te dienen om als een marktgericht bedrijf te worden beschouwd of een verzoek om een individuele behandeling, zond de

Commissie de haar bekende betrokken exporterende producenten de hiertoe bestemde formulieren. Drie exporterende producenten dienden een verzoek in om als een marktgericht bedrijf te worden beschouwd en zeven exporterende producenten verzochten om een individuele behandeling.

- (5) De vertegenwoordigers van Hongkong maakten hun standpunt schriftelijk bekend, verzochten binnen de hierboven vastgestelde termijn te worden gehoord en werden hiertoe in de gelegenheid gesteld. Eén niet-verbonden importeur die hiertoe tevens, binnen de vastgestelde termijn, een verzoek indiende, werd eveneens gehoord.
- (6) De Commissie zond de haar bekende betrokken partijen vragenlijsten. Elf communautaire producenten, elf exporterende producenten in de betrokken landen en tien importeurs in de Gemeenschap beantwoordden de vragenlijst.
- (7) De Commissie verzamelde en controleerde alle informatie die zij noodzakelijk achtte voor de voorlopige vaststelling van dumping, schade en het communautaire belang en voerde een onderzoek uit ten kantore van de volgende ondernemingen:

a) *Communautaire producenten*

Frankrijk

Lardenois SA, Hermes

Société générale de brosserie, Mouy

Société Medicis, Sélestat.

Duitsland

Braun & Wettberg GmbH, Beersfelden

J.B. Keller Söhne Bürstenfabrik, Todtnau.

Italië

Ippa, Padua

Ponzini SpA, Milaan.

Spanje

Cepilleria Bamar, SA, Segorbe

DOLS Industrial de Peluquería, Barcelona

Industrias Fushima, SL, Santander.

Verenigd Koninkrijk

Mason Pearson Bros. Ltd, Londen.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB C 231 van 13.8.1999, blz. 2.

b) *Uitvoerende producenten*

Taiwan

Tong Fong Brush Factory Co. Ltd, Taipei.

China

Kai Fat Brush Factory Ltd, Hongkong<sup>(1)</sup>Lee Chung Kee Plastic Brush Factory Ltd, Hongkong<sup>(1)</sup>Long Sure Industries Ltd, Hongkong<sup>(1)</sup>Lung Tain (Brothers) Company Ltd, Hongkong<sup>(1)</sup>National Brushes & Plastic Manufactory Ltd, Hongkong<sup>(1)</sup>

Ningbo Kai Fat Brush Co. Ltd, Ningbo

Yang Hau (Xiamen) Home Product Ltd, Xiamen.

In het kader van het dumpingonderzoek met betrekking tot de invoer uit China werd tevens een bezoek gebracht aan Argentinië. Dit land werd oorspronkelijk overwogen als mogelijk referentieland voor het vaststellen van de normale waarde voor de invoer van oorsprong uit China.

Hongkong

Medewerking van in Hongkong gevestigde producenten ontbrak.

Zuid-Korea

Kumduk Brush Co., Inc., Seoul

Kyung Sung Plastic &amp; Brushes Co., Seoul

Seodoo Industrial, Co., Seoul.

Thailand

Ly Long Brush Co., Nakornprathom.

c) *Niet-verbonden importeurs in de Gemeenschap*

Frankrijk

Babylliss SA, Montrouge

Cork International SA, Thiais

Dollfus Mieg et Cie (DMC), Loos

FDG International, Orly.

Italië

Paglieri SpA, Alessandria.

Spanje

Centros Comerciales Continente SA, Madrid

Centros Comerciales Pryca SA, Barcelona.

Verenigd Koninkrijk

Albyn of Stonehaven, Stonehaven

Cork International, Nottingham.

- (8) Het onderzoek naar dumping en schade bestrijkt de periode van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 (hierna het „onderzoektijdvak” genoemd). Om de trends met betrekking tot de schade te kunnen beoordelen onderzocht de Commissie gegevens met betrekking tot de periode van 1 januari 1996 tot en met 30 juni 1999.

**B. PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT****1. Betrokken product**

- (9) De klacht heeft betrekking op haarborstels die momenteel onder GN-code 9603 29 30 zijn ingedeeld. Haarborstels kunnen hetzij mechanisch hetzij met de hand worden gemonteerd op de rugzijde van kunststof, hout of ander materiaal, voorzien van toefjes haar, kunststofhaar of een mengsel van beide of pinnen die op de borstel zijn vastgezet of erin zijn vastgegoten. De haarborstels kunnen pneumatisch, cilindrisch, rechthoekig/ovaal van vorm zijn of spiraal- of skeletvormig. Ondanks deze verschillen en hoewel haarborstels voor verschillende soorten haar kunnen zijn ontworpen, hebben zij altijd tot doel mensenhaar te borstelen, in model te brengen of te ontwarren. Omdat hun technische en fysische basiskennmerken en toepassingen gelijk zijn, worden zij voor deze procedure beschouwd als één enkel product.

**2. Soortgelijk product**

- (10) De Commissie stelde vast dat de fysische en technische basiskennmerken en toepassingen van de uit de betrokken landen ingevoerde haarborstels gelijk zijn op het product dat door de communautaire bedrijfstak in de Gemeenschap wordt vervaardigd en verkocht. Haarborstels die worden vervaardigd en verkocht op de binnenlandse markt van Korea, dat als referentieland werd gekozen voor China, bleken bovendien gelijk te zijn aan de in China vervaardigde en naar de Gemeenschap uitgevoerde haarborstels. Haarborstels die in de betrokken landen worden vervaardigd en naar de Gemeenschap worden uitgevoerd, haarborstels die op de Koreaanse binnenlandse markt worden vervaardigd en verkocht en haarborstels die door de communautaire bedrijfstak worden vervaardigd en op de communautaire markt worden verkocht, zijn derhalve soortgelijke producten, in de zin van artikel 1, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna de „basisverordening” genoemd).

**C. CONCLUSIES TEN AANZIEN VAN HONGKONG**

- (11) Het onderzoek wees uit dat de hoeveelheid in de Gemeenschap ingevoerde producten van oorsprong uit dit land onder de minimumlimiet lag. Nadat de invoerstatistieken door de douaneautoriteiten van één van de lidstaten waren herzien, bleek de invoer uit Hongkong slechts ongeveer 600 000 stuks te bedragen, dat wil

<sup>(1)</sup> Ondernemingen die zijn opgericht onder de wetgeving van Hongkong maar een productiefaciliteit in China hebben.

zeggen 0,6 % van de totale invoer en 0,5 % van de communautaire markt. Besloten werd derhalve het onderzoek ten aanzien van dit land te beëindigen. De communautaire bedrijfstak werd hiervan op de hoogte gesteld en maakte hiertegen geen bezwaar.

- (12) Omdat een aantal exporterende producenten in China juridisch gezien in Hongkong is gevestigd en de feitelijke productieactiviteiten daarvan in Hongkong te verwaarlozen zijn, zal de Commissie de nationale douaneautoriteiten in de Gemeenschap adviseren de ontwikkeling van de invoer van haarborstels van oorsprong uit Hongkong nauwlettend in het oog te houden. Voorts zal de Commissie de autoriteiten van Hongkong meedelen dat de diensten van de Commissie een nieuw onderzoek zullen instellen naar deze praktijken zodra zich een niet gerechtvaardigde stijging van de ingevoerde hoeveelheden van oorsprong uit dit land voordoet.

#### D. DUMPING

##### 1. China

###### 1.1. Normale waarde

###### Marktgerichte bedrijven

- (13) Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder b) van de basisverordening wordt de normale waarde in China vastgesteld op basis van de prijs of de door berekening vastgestelde waarde van producenten die kunnen aantonen te voldoen aan de in artikel 2, lid 7, onder c), vermelde voorwaarden, dat wil zeggen dat zij marktgericht werken. Producenten die als marktgericht bedrijf behandeld wensen te worden, moesten een specifiek aanvraagformulier invullen en informatie verschaffen over de eigenaars van de ondernemingen, het management en de wijze waarop het commerciële en zakelijke beleid wordt bepaald.
- (14) Drie ondernemingen wilden als een marktgericht bedrijf worden behandeld. Op basis van de door hen verstrekte informatie bleek dat twee van hen niet aan de voorwaarden voldeden. Zij mochten hun product bijvoorbeeld niet op de binnenlandse markt verkopen. Deze ondernemingen voldoen derhalve niet aan de in artikel 2, lid 7, onder c), eerste streepje, van de basisverordening vermelde voorwaarden en kunnen derhalve niet als een marktgericht bedrijf worden behandeld.
- (15) De derde onderneming bleek te zijn verbonden aan één van de hierboven genoemde twee ondernemingen die niet voldeden aan de criteria van een marktgericht bedrijf. Omdat ondernemingen die tot dezelfde groep behoren op dezelfde wijze moeten worden behandeld, kwam ook deze onderneming er niet voor in aanmerking om als marktgericht bedrijf te worden behandeld.
- (16) De betrokken ondernemingen werden op de hoogte gebracht van de conclusies en in de gelegenheid gesteld opmerkingen in te dienen. De Commissie ontving geen reacties.

###### Referentieland

- (17) Overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening moest om de normale waarde voor de Chinese ondernemingen te kunnen vaststellen een referentieland met een markteconomie worden gekozen. De klagende communautaire bedrijfstak had hiertoe Argentinië voorgesteld. In het bericht tot inleiding had de Commissie aangegeven dat zij hiermee kon instemmen. Binnen de in het bericht tot inleiding vermelde termijn werd hiertegen geen bezwaar gemaakt.
- (18) De Commissie nam contact op met de in de klacht genoemde producent in Argentinië die zich bereid toonde tot medewerking. Tijdens het controlebezoek ten kantore van de Argentijnse producent kon het niveau van de op de Argentijnse markt betaalde prijzen of de productiekosten echter niet correct worden geverifieerd. De binnenlandse verkoop in Argentinië bleek bovendien niet representatief voor de Chinese uitvoer.
- (19) De Commissie zocht derhalve naar een andere oplossing. Omdat Korea het enige betrokken land met een markteconomie was dat zijn product op de binnenlandse markt verkocht, ging de Commissie na of Korea in aanmerking kwam. De binnenlandse markt van Korea was wat betreft de modellen die er werden verkocht en het concurrentieniveau redelijk representatief. Overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening was de Commissie derhalve van mening dat Korea in dit geval het meest als referentieland in aanmerking kwam.
- (20) Zoals in detail in de overwegingen 26 tot en met 29 wordt uiteengezet werd de normale waarde derhalve vastgesteld op basis van de binnenlandse prijzen of de berekende normale waarde van de medewerkende Koreaanse producent. De normale waarde werd voorlopig gebaseerd op de 20 basisproducten van de vier best verkochte modellen (pneumatische, ronde, ovale/rechthoekige borstels en borstels met ver uit elkaar staande borstelharen).

###### 1.2. Uitvoerprijs

- (21) Alle zeven Chinese exporterende producenten dienden een verzoek in om een individuele behandeling, dat wil zeggen een behandeling waarbij een individuele dumpingmarge wordt vastgesteld op basis van de individuele uitvoerprijzen van de ondernemingen.
- (22) De Commissie onderzocht of deze ondernemingen feitelijk en rechtens voldoende onafhankelijk waren van de Chinese overheid wat betreft hun uitvoerprijzen.
- (23) De betrokken ondernemingen konden de Commissie aantonen voldoende onafhankelijk te zijn van de Chinese autoriteiten. Alle ondernemingen bleken deels of volledig in buitenlandse handen te zijn. Zij konden tevens ten genoegen van de Commissie aantonen dat de staat zich niet mengde in hun verkoop voor uitvoer. Voorts bleken er geen beperkingen te zijn ten aanzien van de repatriëring van kapitaal en winst, werden de wisseltransacties uitgevoerd tegen de normale wisselkoersen en leek er geen risico van ontwijking te zijn. De Commissie besloot derhalve al deze ondernemingen een individuele behandeling te verschaffen.

(24) Het onderzoek wees uit dat alle uitvoer van het betrokken product plaatsvond aan niet-verbonden afnemers in de Gemeenschap of aan onafhankelijke handelaars in China voor wederuitvoer naar de Gemeenschap. De uitvoerprijzen werden derhalve overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening berekend, dat wil zeggen op basis van de werkelijk door deze onafhankelijke afnemers betaalde of te betalen prijzen.

### 1.3. *Vergelijking*

(25) Om een eerlijke vergelijking te kunnen maken werd in de vorm van correcties rekening gehouden met verschillen overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening waarvan werd aangetoond dat zij van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen. Op deze basis werden correcties toegepast ten aanzien van kortingen, vervoer, verzekering, laden, overladen en lossen en aanverwante kosten, krediet en commissies.

### 1.4. *Dumpingmarge*

#### *Het samenstellen van steekproeven*

(26) In het bericht tot inleiding werd aangekondigd dat gezien de kennelijke omvang en de complexiteit van deze procedure eventueel gebruik zou worden gemaakt van steekproeven. Acht ondernemingen traden naar voren en er werd een steekproefgroep samengesteld van vijf ondernemingen. Omdat twee van de ondernemingen met belangrijke exportvolumes geen medewerking verleenden, was de Commissie van oordeel dat de steekproef niet voldeed. De Commissie moest derhalve een alternatieve aanpak vinden.

(27) Gezien de combinatie van enerzijds het grote aantal verschillende modellen haarborstels dat uit China werd uitgevoerd en anderzijds het feit dat maar liefst zeven ondernemingen om een individuele behandeling hadden gevraagd, waarin de Commissie heeft toegestemd, heeft de Commissie voor de voorlopige maatregelen op basis van een alternatieve steekproefmethode een dumpingmarge voor alle ondernemingen vastgesteld.

(28) Dit geschiedde op basis van een steekproef waarin rekening werd gehouden met de uitvoertransacties van de vier best verkochte modellen (pneumatische, ronde, ovale/rechthoekige borstels en haarborstels met ver uit elkaar staande borstelharen) die werden verkocht door de twee grootste exporteurs, dat wil zeggen Yang Hau en Kai Fat, die ongeveer 75 % van de totale betrokken uitvoer van de zeven ondernemingen vertegenwoordigen. Om de normale waarde vast te stellen maakte de Commissie voorts gebruik van de prijzen die op de binnenlandse Koreaanse markt voor vergelijkbare productsoorten in rekening werden gebracht. De normale waarde werd voorlopig gebaseerd op de 20 basismodellen van de vier best verkochte modellen (pneumatische, ronde, ovale/rechthoekige borstels en haarborstels met ver uit elkaar staande borstelharen). Deze modellen bevonden zich in het lagere marktsegment en vertegenwoordigden meer dan 80 % van de totale Koreaanse verkoop op de binnenlandse markt.

(29) Op deze basis bedraagt de gewogen gemiddelde dumpingmarge 48,2 %. Deze marge is voorlopig van toepassing op alle medewerkende ondernemingen die in aanmerking kwamen voor een individuele behandeling (dat wil zeggen de in overweging 7 vermelde ondernemingen). De betrokken partijen wordt hierbij verzocht opmerkingen in te dienen over de samenstelling van de steekproef onmiddellijk nadat de voorlopige maatregelen zijn ingesteld en binnen de in artikel 2 van deze verordening vastgestelde termijn.

#### *Dumpingmarge voor niet-medewerkende exporteurs*

(30) Uit de vergelijking van Eurostat-gegevens met de gegevens inzake de uitgevoerde hoeveelheden naar de Gemeenschap van de zeven medewerkende Chinese exporterende producenten bleek dat de medewerking bijzonder gering was (25,9 %) en derhalve ontoereikend werd geacht. Besloten werd derhalve de dumpingmarge voorlopig vast te stellen op basis van een vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde (0,97 EUR) van Korea met de Eurostat-exportprijs (0,42 EUR), dat wil zeggen 0,55 EUR per eenheid.

## 2. *Korea*

### 2.1. *Normale waarde*

(31) Om de normale waarde vast te stellen bepaalde de Commissie voor elk van de medewerkende exporterende producenten allereerst of de totale verkochte hoeveelheden op de binnenlandse markt van het betrokken product representatief waren overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening, dat wil zeggen of deze verkoop 5 % of meer van de verkochte hoeveelheden van het betrokken product dat naar de Gemeenschap werd uitgevoerd, vertegenwoordigde. Slechts één van de drie Koreaanse producenten voldeed aan deze voorwaarde.

(32) Vervolgens onderzocht de Commissie voor deze exporterende producent of de totale binnenlandse verkoop van elk productmodel 5 % of meer vertegenwoordigde van de verkochte hoeveelheden van hetzelfde model dat naar de Gemeenschap werd uitgevoerd.

(33) Bij producten die hieraan voldeden werd vastgesteld of overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening voldoende hoeveelheden in het kader van normale handelstransacties waren verkocht.

(34) Wanneer de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheden, tegen prijzen die hoger zijn dan de kosten per eenheid per productmodel, ten minste 80 % vertegenwoordigden van de verkoop en de gewogen gemiddelde prijs gelijk was aan of hoger dan de gewogen gemiddelde kosten, werd de normale waarde vastgesteld op basis van de gewogen gemiddelde prijzen die werkelijk werden betaald voor alle binnenlandse verkoop. In andere gevallen werd de normale waarde vastgesteld op basis van de gewogen gemiddelde prijzen die werkelijk betaald werden voor de overige binnenlandse verkoop met winst, mits de hoeveelheden die met winst waren verkocht ten minste 10 % van de verkoop bedroegen.



(35) Wanneer de binnenlandse verkoop van productmodellen minder bedroeg dan 5 % van de naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden of de hoeveelheid binnenlandse verkoop met winst minder bedroeg dan 10 % van de binnenlandse verkoop, werd de binnenlandse verkoop van deze productmodellen ontoereikend beschouwd overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening. De normale waarde werd voor dergelijke modellen berekend op basis van de productiekosten van de betrokken exporterende producent voor het betrokken exportmodel, vermeerderd met een redelijk bedrag voor verkoopkosten, algemene kosten, administratiekosten (VA & A) en winst overeenkomstig artikel 2, lid 3 en lid 6, van de basisverordening. Op dezelfde basis werd de normale waarde berekend voor de twee exporterende producenten die geen representatieve binnenlandse verkoop hadden, in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening.

(36) Voor elke exporterende producent werden de VA & A gebaseerd op de representatieve binnenlandse verkoop van de enige Koreaanse exporterende producent met binnenlandse verkoop en de winstmarge op de representatieve binnenlandse verkoop in het kader van normale handelstransacties van dezelfde producent.

## 2.2. Exportprijs

(37) De verkoop voor uitvoer naar de Gemeenschap geschiedde rechtstreeks aan onafhankelijke importeurs en de prijzen bij uitvoer werden vastgesteld op basis van de door deze importeurs werkelijk betaalde of te betalen prijzen overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

## 2.3. Vergelijking

(38) Om een billijke vergelijking te kunnen maken werd in de vorm van correcties naar behoren rekening gehouden met de verschillen uit hoofde van artikel 2, lid 10, van de basisverordening, waarvan werd aangetoond dat zij van invloed waren op de prijsvergelijkbaarheid. Op deze basis werden correcties toegepast met betrekking tot kortingen, vervoer, verzekering, laden, overladen, lossen en aanverwante kosten, krediet en commissie, waar deze gerechtvaardigd waren.

## 2.4. Dumpingmarge

### Algemene methode

(39) Overeenkomstig artikel 2, lid 10 en lid 11, van de basisverordening en omdat de uitvoerprijzen geen belangrijk afwijkend patroon vertoonden, werden de dumpingmarges vastgesteld op basis van de vergelijking tussen de gewogen gemiddelde Koreaanse normale waarde per productmodel en de gewogen gemiddelde uitvoerprijs, af fabriek, voor hetzelfde productmodel en in hetzelfde handelsstadium.

### Individuele dumpingmarge

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Kumduk Brush Co., Inc.:           | 19,5 % |
| Kyung Sung Plastic & Brushes Co.: | 5,0 %  |
| Seodoo Industrial, Co.:           | 12,9 % |

### Residuele dumpingmarge

(40) De vergelijking van de Eurostat-cijfers met de gegevens inzake de omvang van de uitvoer naar de Gemeenschap van de drie medewerkende Koreaanse exporterende producenten liet zien dat het medewerkingpercentage 66,4 % bedroeg, hetgeen ontoereikend werd geacht. Het recht werd derhalve vastgesteld op het niveau van het gemiddelde van de 50 meest gedumpte modellen in dat land. De dumpingmarge werd derhalve vastgesteld op 42,6 %.

## 3. Taiwan

### 3.1. Normale waarde

(41) De enige medewerkende exporterende producent in Taiwan verkocht dit model niet op de binnenlandse markt. De normale waarde werd derhalve berekend op basis van de productiekosten van de betrokken exporterende producent voor het betrokken exportmodel vermeerderd met een redelijk bedrag voor VA & A en winst, overeenkomstig artikel 2, leden 3 en 6, van de basisverordening. Omdat er geen medewerkende exporterende producenten in Taiwan waren en er geen gegevens voorhanden waren met betrekking tot de algemene categorie of het product in de betrokken onderneming en in het land van oorsprong werd voorlopig besloten de VA & A te baseren op de representatieve binnenlandse verkoop van de Koreaanse producent met binnenlandse verkoop en de winstmarge van de representatieve binnenlandse verkoop in het kader van normale handelstransacties van dezelfde Koreaanse producent. Deze methode werd overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder c), van de basisverordening redelijk geacht.

### 3.2. Uitvoerprijs

(42) De verkoop voor uitvoer naar de Gemeenschap geschiedde rechtstreeks aan onafhankelijke importeurs en de uitvoerprijzen werden vastgesteld op basis van de door deze importeurs werkelijk betaalde of te betalen prijzen, overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

### 3.3. Vergelijking

(43) Om een billijke vergelijking te kunnen maken werd in de vorm van correcties, naar behoren rekening gehouden met de verschillen uit hoofde van artikel 2, lid 10, van de basisverordening waarvan was aangetoond dat zij van invloed waren op de prijsvergelijkbaarheid. Op deze basis werden correcties toegepast met betrekking tot kortingen, vervoer, verzekering, laden, overladen, lossen en aanverwante kosten, krediet en commissies.

(44) De exporterende producent in Taiwan verzocht om een correctie in verband met verschillen in het handelsstadium. Hij verklaarde dat een deel van zijn verkoop voor uitvoer OEM-verkopen betrof. Deze correctie kon niet worden toegestaan omdat de exporterende producent dit niet met bewijsmateriaal kon ondersteunen.

### 3.4. *Dumpingmarge*

#### *Algemene methode*

- (45) Hiervoor werd dezelfde methode gebruikt als die welke beschreven is in overweging 39.

#### *Individuele dumpingmarge*

Tong Fong Brush Factory Co. Ltd: 3,1 %.

#### *Residuele dumpingmarge*

- (46) De vergelijking van Eurostat-cijfers met de gegevens inzake de omvang van de uitvoer naar de Gemeenschap van de enige medewerkende Taiwanese exporterende producent toonde dat de medewerking 45,5 % bedroeg, hetgeen ontoereikend werd geacht. De methode die was gebruikt om de residuele antidumpingmarge in overweging 40 voor Korea te berekenen, werd derhalve ook voor Taiwan toegepast en leverde een residuele marge op van 11,9 %.

## 4. Thailand

- (47) Slechts één Thaise exporterende producent, Ly Long Brush, maakte zich bekend. De Commissie stelde de onderneming in de gelegenheid de ontbrekende informatie te verstrekken. De onderneming maakte hiervan echter geen gebruik en verzuimde fundamentele informatie te verstrekken, zoals gegevens met betrekking tot de verkoop voor uitvoer en de verkoopkosten, en werd derhalve als niet-medewerkende onderneming beschouwd. De onderneming werd op de hoogte gebracht van de reden voor de uiteindelijke afwijzing van de informatie en de gevolgen van niet-medewerking.
- (48) De normale waarde en de uitvoerprijs werden overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens in de klacht. Het verzoek in de klacht om het handelsniveau aan te passen, werd ingewilligd en de correctie werd vervolgens toegepast op de normale waarde. Overeenkomstig artikel 18, lid 5, van de basisverordening werd de informatie in de klacht gecontroleerd aan de hand van officiële invoerstatistieken; deze bleek te kloppen met informatie die de andere betrokken partijen tijdens het onderzoek hadden ingediend.
- (49) De dumpingmarge werd vastgesteld op 48,4 %.

## E. COMMUNAUTAIRE BEDRIJFSTAK

### 1. De klager

- (50) De klacht werd ingediend namens producenten die een groot deel, in dit geval meer dan 70 %, van de totale productie van haarborstels in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

### 2. Het samenstellen van steekproeven

#### 2.1. *Procedure*

- (51) Gezien het grote aantal communautaire producenten dat achter de klacht stond en overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de basisverordening maakte de Commissie in het bericht tot inleiding van de procedure haar voornemen bekend een steekproef samen te stellen van communau-

taire producenten gebaseerd op de grootste hoeveelheid geproduceerde en verkochte hoeveelheden van de communautaire bedrijfstak die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze kon worden onderzocht. De Commissie verzocht de klager hiertoe informatie te verschaffen met betrekking tot de productie, de verkoop en de werkgelegenheid in verband met het betrokken product voor de individuele leden die in 1998 achter de klacht stonden.

- (52) Op basis van deze informatie selecteerde de Commissie 13 ondernemingen die actief zijn in vijf lidstaten en stuurden hun vragenlijsten.

#### 2.2. *Selectiecriteria*

- (53) Bij de selectie werden de volgende criteria in acht genomen:
- de locatie van de onderneming waarbij de selectie werd toegespitst op de voornaamste producerende lidstaten,
  - de omvang van de onderneming en de productiestructuur waarbij ernaar werd gestreefd een zo gevarieerd mogelijke groep samen te stellen.

#### 2.3. *Steekproefgroep van communautaire producenten*

- (54) Afgezien van de in overweging 7, de a), vermelde elf communautaire producenten werden twee andere communautaire producenten opgenomen in de steekproefgroep. Beide ondernemingen, Coronet-Werke Heinrich Schlerf GmbH en Acca Kappa, waren tijdens het onderzoek uitgesloten van de steekproef omdat zij niet de vereiste gegevens konden verstrekken, hoewel zij zich uitdrukkelijk achter de procedure hadden geschaard. Voorts kon niet volledig rekening worden gehouden met de informatie die was verstrekt door Industrias Fushima tijdens het voorlopige stadium van het onderzoek, omdat deze niet kon worden gevoegd bij de informatie die was verkregen van overige communautaire producenten die voor de steekproef waren uitgekozen en de vereiste informatie hadden verstrekt. Ten kantore van negen van de elf ondernemingen die zijn vermeld in overweging 7, onder a), die voor de steekproefgroep waren uitgekozen en de vragenlijst hadden ingevuld, werd een controlebezoek afgelegd. Deze elf ondernemingen vertegenwoordigen de grootste representatieve productie en verkochte hoeveelheden van de communautaire industrie die binnen de beschikbare tijd redelijkerwijze konden worden onderzocht.

### 3. Definitie van de communautaire bedrijfstak

- (55) Het betrokken product wordt in de Gemeenschap geproduceerd door:
- producenten namens wie de klacht werd ingediend en die deel uitmaken van bovengenoemde steekproef („de steekproefgroep communautaire producenten”),

- producenten namens wie de klacht was ingediend maar die geen deel uitmaakten van de steekproefgroep en
  - andere communautaire producenten die niet achter de klacht staan. Geen van hen maakte bezwaar tegen de procedure („de overige communautaire producenten”).
- (56) De Commissie ging na of alle bovengenoemde ondernemingen konden worden beschouwd als communautaire producenten in de zin van artikel 4, lid 1, onder a), van de basisverordening, omdat een aantal van hen ook haarborstels invoerde uit de betrokken exporterende landen.
- (57) Omdat onvoldoende gedetailleerde informatie beschikbaar was voor alle bovengenoemde ondernemingen werd het onderzoek uitgevoerd op het niveau van de steekproefgroep communautaire producenten.
- (58) Het onderzoek wees uit dat een aantal producenten in de steekproefgroep communautaire producenten haarborstels invoerde uit de betrokken exporterende landen. Deze invoer kan worden verklaard uit het feit dat de steekproefgroep communautaire producenten zijn assortiment moest aanvullen en zichzelf moest verdedigen tegen de laaggeprijsde invoer met dumping om zijn marktaandeel te handhaven. Deze invoer is bovendien niet van invloed op de voornaamste belangen van deze ondernemingen, dat wil zeggen hun eigen productie van haarborstels. De invoer vertegenwoordigt overigens slechts een gering deel van de verkoop van de betrokken steekproefgroep communautaire producenten.
- (59) De steekproefgroep communautaire producenten maakt derhalve deel uit van de communautaire productie van haarborstels in de zin van artikel 4, lid 1, onder a), van de basisverordening.
- (60) Het onderzoek bracht geen elementen aan het licht die zouden leiden tot een afwijkende conclusie met betrekking tot de overige hierboven genoemde ondernemingen die haarborstels vervaardigen in de Gemeenschap. Alle in overweging 55 vermelde ondernemingen worden derhalve als communautaire producenten beschouwd in de zin van artikel 4, lid 1, onder a), van de basisverordening.

#### 4. Definitie van de communautaire bedrijfstak

- (61) De klagende communautaire producenten (dat wil zeggen zowel producenten die deel uitmaken van de steekproefgroep als daarbuiten) voldoen aan de eisen van representativiteit in de zin van artikel 5, lid 4, van de basisverordening omdat zij meer dan 70 % vertegenwoordigen van de totale communautaire productie van haarborstels en derhalve worden beschouwd als de communautaire bedrijfstak in de zin van artikel 4, lid 1, van dezelfde verordening.

## F. SCHADE

### 1. Ter inleiding

- (62) Op basis van de conclusies met betrekking tot Hongkong wordt de invoer van haarborstels van oorsprong uit Hongkong niet langer beschouwd als de betrokken invoer. Om de schade en het oorzakelijke verband vast te stellen, werd dan ook rekening gehouden met de invoer afkomstig uit de overige betrokken landen.
- (63) Omdat gebruik was gemaakt van een steekproefgroep voor de communautaire bedrijfstak werd de schade beoordeeld zowel op basis van de informatie van de gehele communautaire bedrijfstak als op basis van de informatie van deze steekproefgroep.
- (64) De communautaire bedrijfstak wordt gekenmerkt door een zeer groot aantal bedrijven, in veel gevallen kleine en middelgrote bedrijven, en door het feit dat ondernemingen gemakkelijk hun productie kunnen stoppen of verlagen omdat de machines redelijk eenvoudig kunnen worden verkocht of kunnen worden ingezet voor andere producten. In de periode die werd onderzocht om de schade vast te stellen, dat wil zeggen januari 1996 tot en met juni 1999, stopte een aantal ondernemingen hun productieactiviteiten voor haarborstels of verlaagden zij deze.
- (65) Dit had voorts tot gevolg dat de communautaire bedrijfstak tijdens het onderzoektijdvak bestond uit ondernemingen die sterk genoeg waren om de concurrentie van de invoer met dumping het hoofd te bieden en die in zekere mate profiteerden van het falen van de andere. De activiteiten, machines en/of de werknemers van bedrijven die hun activiteiten stopzetten of verminderden, werden in veel gevallen geabsorbeerd door ondernemingen die deel uitmaakten van bovengenoemde steekproefgroep. In 1998 en tijdens het onderzoektijdvak was een dergelijke ontwikkeling vooral te bespeuren in twee lidstaten, namelijk Frankrijk en Duitsland. De schade moet dan ook worden beoordeeld in het licht van het feit dat de overlevende klagende ondernemingen van de communautaire bedrijfstak, mogelijk slechts tijdelijk, hebben geprofiteerd van het verdwijnen van andere ondernemingen.

### 2. Communautair verbruik

- (66) Tussen 1996 en het onderzoektijdvak steeg het zichtbaar communautair verbruik met 33 %, van ongeveer 81 miljoen eenheden tot ongeveer 107 miljoen eenheden. Tussen 1996 en 1997 steeg het zichtbaar communautair verbruik aanzienlijk, dat wil zeggen van ongeveer 81 miljoen eenheden tot ongeveer 102 miljoen eenheden, tussen 1997 en 1998 bleef het stabiel om tussen 1998 en het onderzoektijdvak weer te stijgen van ongeveer 102 miljoen tot ongeveer 107 miljoen eenheden.

### 3. Betrokken invoer

#### 3.1. Cumulatieve beoordeling

- (67) De Commissie stelde desalniettemin een onderzoek in, rekening houdend met de voorwaarden van artikel 3, lid 4, van de basisverordening.
- (68) Op deze basis werd voorlopig vastgesteld dat de dumpingmarges ten aanzien van de invoer van oorsprong uit China, Korea, Taiwan en Thailand meer dan minimaal zijn, de ingevoerde hoeveelheden niet verwaarloosbaar zijn en dat hun cumulatieve beoordeling gezien de concurrentievoorwaarden zowel tussen de invoer alsmede tussen de invoer en het soortgelijke communautaire product passend lijkt. De invoerprijzen onderbieden voorts de verkoopprijzen van de communautaire bedrijfstak terwijl gebruik werd gemaakt van dezelfde of soortgelijke handelskanalen. Voorlopig wordt derhalve vastgesteld dat de invoer van oorsprong uit bovengenoemde betrokken landen cumulatief moet worden beoordeeld.

#### 3.2. Ingevoerde hoeveelheden en marktaandeel

- (69) De ingevoerde hoeveelheden uit de vier betrokken landen steeg met 46 %, dat wil zeggen van ongeveer 57 miljoen eenheden in 1996 tot ongeveer 84 miljoen eenheden in het onderzoektijdvak. Tussen 1996 en 1997 steeg de invoer aanzienlijk, dat wil zeggen met 34 %, tussen 1997 en 1998 bleef de invoer stabiel om tussen 1998 en het onderzoektijdvak vervolgens met nog eens 8 % te stijgen.
- (70) Het aandeel van de communautaire markt dat in handen was van de invoer uit de betrokken landen, steeg tussen 1996 en 1997 aanzienlijk, van ongeveer 71 % tot ongeveer 75 %, en bleef sedertdien een stijgende lijn vertonen om tijdens het onderzoektijdvak ongeveer 78 % te vertegenwoordigen.

#### 3.3. Prijzen

##### Prijsontwikkeling

- (71) De gemiddelde invoerprijs van de betrokken invoer daalde, op basis van Eurostat, van 0,51 EUR per eenheid in 1996 tot 0,46 EUR per eenheid tijdens het onderzoektijdvak, dat wil zeggen met 10 %. Eenzelfde neerwaartse trend is waar te nemen wanneer de gemiddelde invoerprijzen van elk betrokken land afzonderlijk worden onderzocht.

##### Prijsonderbieding

- (72) De Commissie onderzocht eveneens of de exporterende producenten in de betrokken landen de verkoopprijzen van de steekproefgroep communautaire producenten tijdens het onderzoektijdvak onderbieden.
- (73) Hiertoe werd een vergelijking gemaakt tussen de uitgevoerde haarborstels en haarborstels die in de Gemeenschap werden vervaardigd door de steekproefgroep communautaire producenten. De prijzen van de exporterende producenten werden naar behoren aangepast tot

een niveau cif grens Gemeenschap, na inklaring, terwijl de prijzen van de steekproefgroep communautaire producenten werden aangepast tot een af-fabriekniveau. In elk van de categorieën haarborstels werden de gewogen gemiddelde prijzen van de steekproefgroep communautaire producenten vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijzen van elk van de betrokken exporterende producenten.

- (74) De prijszonderbiedingsmarge voor elk van de betrokken landen bedroeg, uitgedrukt als een percentage van de prijzen van de steekproef voor communautaire producenten, meer dan 45 %.

### 4. Situatie van de communautaire bedrijfstak

#### 4.1. Gegevens met betrekking tot de communautaire bedrijfstak als geheel

##### Ter inleiding

- (75) Wanneer de Commissie gebruikmaakt van een steekproefgroep voor de communautaire bedrijfstak hanteert zij gewoonlijk bepaalde schade-indicatoren zoals productie, capaciteit, voorraden, verkoop, marktaandeel en werkgelegenheid voor de communautaire bedrijfstak als geheel, alsmede schade-indicatoren met betrekking tot de resultaten van afzonderlijke ondernemingen, dat wil zeggen prijzen, productiekosten, winst, op basis van de informatie van de steekproefgroep communautaire producenten.
- (76) Gezien de structuur en omvang van de ondernemingen die de communautaire bedrijfstak vormen en gezien de moeilijkheden om informatie bijeen te brengen met betrekking tot de voorraden voor de gehele communautaire bedrijfstak kon deze economische indicator alleen worden vastgesteld op het niveau van de steekproefgroep communautaire producenten. Omdat deze producenten een representatieve hoeveelheid van de verkoop en productie van de totale communautaire bedrijfstak vertegenwoordigen, kunnen de resultaten in ieder geval als representatief worden beschouwd voor de communautaire bedrijfstak als geheel.
- (77) Het onderzoek dat werd uitgevoerd voor de steekproefgroep communautaire producenten wees uit dat de productie, capaciteit, verkoop, marktaandeel en werkgelegenheidsgegevens daarvan overeen kwamen met de informatie die was bijeengebracht op het niveau van de communautaire bedrijfstak.

##### Productie

- (78) Tussen 1996 en het onderzoektijdvak daalde de productie van ongeveer 20 miljoen eenheden tot ongeveer 19 miljoen eenheden, dat wil zeggen met ongeveer 3 %. De grootste daling van de productie vond plaats tussen 1997 en 1998. Hoewel de productie tussen 1998 en het onderzoektijdvak opnieuw steeg, werd het peil van 1996 niet bereikt.

*Productiecapaciteit*

- (79) De maximale productiecapaciteit, gemeten in het aantal eenheden dat de communautaire bedrijfstak per jaar kon vervaardigen, steeg van 72 miljoen eenheden in 1996 tot 77 miljoen eenheden tijdens het onderzoektijdvak, dat wil zeggen een stijging van 7,5 %. Deze stijging was niet het resultaat van investeringen in nieuwe productie-faciliteiten, maar het resultaat van de rationalisering van de productie en de modernisering van de machines.
- (80) De capaciteitsbenutting daalde van ongeveer 28 % in 1996 tot ongeveer 25 % in het onderzoektijdvak. De capaciteitsbenuttingsgraad met betrekking tot het betrokken product bleef laag, omdat de communautaire bedrijfstak haar productassortiment heeft gewijzigd en is overgestapt op andere producten dan haarborstels, waar de concurrentie van de ingevoerde producten minder hevig is.

*Verkochte hoeveelheden in marktaandeel*

- (81) Terwijl het communautaire verbruik tussen 1996 en het onderzoektijdvak met ongeveer 33 % steeg, daalde de verkochte hoeveelheden van de communautaire bedrijfstak met ongeveer 28 % van ongeveer 18 miljoen eenheden in 1996 tot ongeveer 13 miljoen eenheden tijdens het onderzoektijdvak. Deze hoeveelheden daalden aanzienlijk tussen 1996 en 1998, dat wil zeggen met 31 %, stegen licht tussen 1998 en het onderzoektijdvak, maar bleven vergeleken met 1996 op een zeer laag peil.
- (82) Het dienovereenkomstige aandeel van de communautaire markt daalde van ongeveer 22 % in 1996 tot ongeveer 12 % tijdens het onderzoektijdvak. Het daalde sterk tussen 1996 en 1998, dat wil zeggen met 45 %, en vertoonde sedertdien een gestaag dalende lijn.

*Werkgelegenheid*

- (83) Tussen 1996 en het onderzoektijdvak sloten verschillende communautaire producenten hun productiefaciliteiten en liep ook de werkgelegenheid in de haarborstelproductie terug. Tijdens het onderzoektijdvak daalde het aantal arbeidsplaatsen in de Gemeenschap in de haarborstelproductie van 790 werknemers in 1996 tot 770 tijdens het onderzoektijdvak.
- (84) Deze trend weerspiegelt het feit dat bepaalde ondernemingen die in het verleden hoofdzakelijk haarborstels vervaardigden, hebben getracht hun productassortiment meer af te stemmen op producten die niet onder de huidige procedure vallen. Deze andere producten, zoals tandenborstels, badborstels, scheerkwasten, make-upkwasten, behoren tevens tot de sector toiletartikelen, maar de concurrentie is hier minder hevig.

**4.2. Gegevens met betrekking tot de steekproefgroep communautaire producenten***Vorraden*

- (85) De voorraden van de steekproefgroep communautaire producenten daalden aanzienlijk tussen 1996 en 1998, dat wil zeggen met 15 %, om vervolgens tussen 1998 en het onderzoektijdvak opnieuw te stijgen tot een peil dat iets hoger lag dan dat van 1996. Over het geheel genomen bleven de voorraden van de steekproefgroep communautaire producenten relatief stabiel tussen 1996 en het onderzoektijdvak. Het voorraadpeil in het onderzoektijdvak, dat wil zeggen ongeveer 1,5 miljoen eenheden, is min of meer gelijk aan de maandelijks verkochte hoeveelheden van de communautaire bedrijfstak in een sector waar voorraden noodzakelijk zijn om prompt te kunnen inspelen op de vraag.

*Prijzen*

- (86) De analyse van de ontwikkeling van de prijzen van de steekproefgroep communautaire producenten toont dat deze over het algemeen relatief stabiel zijn gebleven tussen 1996 en het onderzoektijdvak. De gemiddelde verkoopprijs was 1,60 EUR per eenheid in 1996 en daalde tot 1,59 EUR per eenheid tijdens het onderzoektijdvak.
- (87) De meeste producenten van de steekproefgroep communautaire producenten handhaafden, naar aanleiding van de stijging van de laaggeprijsde invoer van oorsprong uit de betrokken landen met ingang van 1996, hun prijzen, terwijl andere producenten in de steekproefgroep communautaire producenten hun prijzen verlaagden. Als reactie op deze stijging beëindigde de steekproefgroep communautaire producenten de productie en de verkoop van bepaalde modellen in het segment laaggeprijsde modellen om over te schakelen op modellen in het hoger geprijsde marktsegment waar de rechtstreekse concurrentie van de met dumping ingevoerde producten minder hevig was. Deze strategie had rechtstreekse gevolgen voor de winstgevendheid van de steekproefgroep communautaire producenten, die na 1997 tot licht boven het break-evenpoint steeg. Ondanks deze strategie daalden de prijzen licht, terwijl juist een stijging in de lijn der verwachtingen lag.

*Investeringen*

- (88) Tussen 1996 en het onderzoektijdvak stegen de investeringen van de steekproefgroep communautaire producenten van 132 000 EUR tot ongeveer 334 000 EUR. De belangrijkste stijging vond plaats tussen 1996 en 1998 als gevolg van het feit dat bepaalde producenten uit de steekproefgroep communautaire producenten de activiteiten en machines van de producenten die niet langer haarborstels in de Gemeenschap produceerden, hadden geabsorbeerd.

*Winstgevendheid*

(89) Tussen 1996 en het onderzoekstijdvak steeg de winstgevendheid van de steekproefgroep communautaire producenten van ongeveer -0,2 % in 1996 tot ongeveer 0,49 % tijdens het onderzoekstijdvak. Het feit dat deze producenten erin waren geslaagd een winstgevendheid van net boven het break-evenpoint te bereiken, moet worden gezien in het licht van hun hierboven genoemde besluit om de productie en verkoop van bepaalde modellen in het lagereprijsde marktsegment te beëindigen en over te stappen op andere marktsegmenten waar de prijzen hoger liggen en de rechtstreekse concurrentie van de met dumping ingevoerde producten minder hevig is. Deze strategie kon echter niet voorkomen dat de verkochte hoeveelheden en het marktaandeel terugliepen, hetgeen negatieve gevolgen had voor de financiële resultaten tijdens het onderzoekstijdvak. Gezien de schaalvoordelen die in deze bedrijfstak bestaan, kan deze strategie alleen tot op zekere hoogte worden gevolgd; de communautaire bedrijfstak moet een bepaalde hoeveelheid standaardproducten vervaardigen om hem in staat te stellen op lange termijn voldoende producten te verkopen en zo de vaste kosten te kunnen dekken en een bepaalde winstgevendheid te bereiken.

(90) De steekproefgroep communautaire producenten maakte deel uit van de bedrijven die sterk genoeg waren om de concurrentie van de met dumping ingevoerde producten te overleven en die tot op zekere hoogte hebben geprofiteerd van het falen van de overige producenten. Hun relatief positieve ontwikkeling wat betreft de winstgevendheid zou derhalve wel eens overschat kunnen zijn.

**5. Conclusies inzake schade**

(91) Onderzoek van bovengenoemde factoren wees uit dat de met dumping ingevoerde producten tussen 1996 en het onderzoekstijdvak aanzienlijk stegen qua volume en marktaandeel en tijdens het onderzoekstijdvak ongeveer 78 % vertegenwoordigden van de communautaire markt en dat de verkoopprijzen van de communautaire bedrijfstak aanzienlijk werden onderboden door de prijzen van de betrokken invoer met prijsonderbiedingsmarges van meer dan 45 % in alle gevallen.

(92) Tussen 1996, met name sedert 1997, en het onderzoekstijdvak verslechterde de situatie van de communautaire bedrijfstak. Tijdens deze periode was er een daling van de productie, de capaciteitsbenutting, de verkochte hoeveelheden, het marktaandeel en de werkgelegenheid.

(93) Hoewel de steekproefgroep communautaire producenten meer ging investeren en zijn winstgevendheid licht verbeterde tot ongeveer break-evenpoint wijst onderzoek uit dat de geringe verbeteringen wat de financiële resultaten betreft hoofdzakelijk kunnen worden toegeschreven aan het besluit van deze producenten in de steekproefgroep om, geconfronteerd met de laaggeprijsde invoer, hun productie en verkoop van bepaalde laaggeprijsde modellen op te geven en over te schakelen op modellen in het hoger geprijsde marktsegment waar rechtstreekse concurrentie van de met dumping inge-

voerde producten minder hevig was. De verkoopprijzen van de steekproefgroep communautaire producenten zouden aanzienlijk zijn gedaald wanneer zij alle productmodellen waren blijven vervaardigen, en hun winst zou zijn teruggelopen.

(94) Afgezien van het feit dat een dergelijke strategie echter niet haalbaar is op middellange en lange termijn slaagde de communautaire bedrijfstak er evenmin in zijn marktaandeel te handhaven of terug te winnen omdat de ontwikkeling van zowel de verkochte hoeveelheden als het marktaandeel nog steeds negatief is terwijl de communautaire markt voor haarborstels een belangrijke expansie doormaakt.

(95) Vastgesteld wordt derhalve dat de communautaire bedrijfstak aanmerkelijke schade heeft geleden.

**G. OORZAKELIJK VERBAND****1. Inleiding**

(96) De Commissie onderzocht overeenkomstig artikel 3, leden 6 en 7, van de basisverordening of de invoer van haarborstels van oorsprong uit de betrokken landen aanmerkelijke schade heeft berokkend aan de communautaire bedrijfstak. Andere factoren dan de met dumping ingevoerde producten die eveneens schade zouden kunnen hebben berokkend, werden eveneens onderzocht om ervoor te zorgen dat eventuele schade die zou zijn berokkend door deze overige factoren niet werd toegeschreven aan de met dumping ingevoerde producten.

**2. Gevolgen van de met dumping ingevoerde producten uit de betrokken landen**

(97) Onderzoek van de gevolgen van de met dumping ingevoerde producten wees uit dat de belangrijke toename van de invoer van haarborstels van oorsprong uit de betrokken landen tussen 1996 en het onderzoekstijdvak met ongeveer 46 % en hun hoge marktaandeel op de communautaire markt van ongeveer 78 % tijdens het onderzoekstijdvak samenvielen met de verslechtering van de situatie van de communautaire bedrijfstak, die zijn marktaandeel zag dalen van ongeveer 22 % tot ongeveer 12 %, dat wil zeggen met 10 procentpunten.

(98) De verkoopprijzen van de communautaire bedrijfstak werden aanmerkelijk onderboden door de verkoopprijzen van de met dumping ingevoerde producten die gezien hun sterke marktpositie de prijsontwikkeling bepaalden. Er is dan ook belangrijke concurrentie op de markt voor haarborstels en de vraagzijde wordt vooral gekenmerkt door groothandelaren, supermarkketens en warenhuizen die over een belangrijke koopkracht beschikken. De ontwikkeling van de prijzen van de steekproefgroep communautaire producenten toont een lichte daling tussen 1996 en het onderzoekstijdvak, terwijl het besluit van de communautaire bedrijfstak om,

toen hij geconfronteerd werd met de met dumping ingevoerde producten, de productie en verkoop van bepaalde lagergeprijsde modellen te beëindigen en over te schakelen op hogergeprijsde modellen waar de rechtstreekse concurrentie van de met dumping ingevoerde producten minder hevig was, hem in staat zou moeten hebben gesteld zijn verkoopprijzen te verhogen. Deze situatie leidt tot de conclusie dat de communautaire bedrijfstak prijsdruk heeft ondervonden.

- (99) Tegelijkertijd kon de communautaire bedrijfstak niet profiteren van de belangrijke groei van de communautaire markt en daalden de verkochte hoeveelheden tussen 1996 en het onderzoektijdvak, terwijl de markt een expansie kende van 33 %, met 28 %, hetgeen leidde tot een verlies van marktaandeel van 10 procentpunten tijdens het onderzoektijdvak.
- (100) De druk die de betrokken invoer uitoefende in de vorm van prijsontbinding alsmede zijn sterke positie op de markt wat betreft de verkochte hoeveelheden en het marktaandeel veroorzaakten derhalve prijsdruk ten opzichte van de communautaire producenten en een belangrijk verlies voor wat betreft hun verkoopvolume, hetgeen weer leidde tot een verlies van marktaandeel.

### 3. Gevolgen van andere factoren

- (101) Overeenkomstig artikel 3, lid 7, van de basisverordening onderzocht de Commissie of andere factoren dan de met dumping ingevoerde producten uit het betrokken land zouden kunnen hebben bijgedragen tot de schade die werd geleden door de communautaire bedrijfstak. Met name het gedrag van andere communautaire producenten, de invoer uit derde landen, de ontwikkelingen van de technologie en de uitvoerresultaten en de productiviteit van de communautaire bedrijfstak werden onderzocht.

#### *Andere communautaire producenten*

- (102) De productie en verkoop van de overige communautaire producenten daalden qua omvang tussen 1996 en het onderzoektijdvak. Dezelfde trend deed zich tijdens dezelfde periode ook voor bij hun marktaandeel.

#### *Invoer uit andere derde landen*

- (103) Tijdens het onderzoektijdvak had alleen invoer van oorsprong uit één van de derde landen, namelijk Noorwegen, een aandeel van de communautaire markt van meer dan 2 %. De Commissie stelde evenwel vast dat de productie van haarborstels in Noorwegen vrij onbelangrijk is. Het is derhalve zeer waarschijnlijk dat invoer uit dit land in feite van oorsprong is uit één van de landen waarop de huidige procedure van toepassing is, met name uit China, gezien de over het algemeen sterke marktpositie van dit land.

- (104) De gemiddelde prijzen van de invoer uit Noorwegen lijken niet betrouwbaar, omdat zij met name in 1998 en tijdens het onderzoektijdvak nogal verschillen van de gemiddelde prijzen van haarborstels van oorsprong uit elk van de betrokken landen of in één van de overige derde landen.

- (105) De invoer in de Gemeenschap van haarborstels van oorsprong uit Hongkong bleek tijdens het onderzoektijdvak minimaal te zijn.

- (106) Tot slot daalde het marktaandeel van de invoer van oorsprong uit andere derde landen dan Noorwegen en Hongkong tussen 1996 en het onderzoektijdvak gestaag, dat wil zeggen van 3 % tot 2,23 %, en hun gemiddelde prijzen bleven tijdens dezelfde periode op een niveau dat hoger lag dan dat van de invoer van oorsprong uit de betrokken landen.

#### *Concurrentievermogen en exportresultaten van de communautaire bedrijfstak*

- (107) Wat het concurrentievermogen en de productiviteit van de communautaire bedrijfstak betreft werd vastgesteld dat deze heeft getracht het peil van de productie en verkoop tussen 1996 en het onderzoektijdvak te handhaven. De productie en de verkoop van bepaalde modellen werden beëindigd en er werd overgeschakeld op andere modellen om de verkoop en het concurrentievermogen op peil te houden.

- (108) Tussen 1996 en het onderzoektijdvak was de communautaire bedrijfstak er bovendien in geslaagd de verkoop voor de uitvoer te stabiliseren waar deze bedrijfstak retstreeks concurreerde met de betrokken exporterende producenten, zoals op de markt van de Verenigde Staten en de Japanse markt waar vraag bestaat naar de producten van hoge kwaliteit van de communautaire bedrijfstak.

### 4. Conclusies inzake oorzakelijk verband

- (109) De negatieve situatie van de communautaire bedrijfstak viel samen met een stijging van de invoer van de betrokken landen en een belangrijke prijsontbinding van deze invoer.

- (110) Gezien de bijzonder sterke positie van de betrokken invoer werden geen andere factoren aangetroffen die zouden kunnen hebben bijgedragen tot de schade die werd geleden door de communautaire bedrijfstak. De overige communautaire producenten hebben niet bijgedragen tot de schade die werd geleden door de communautaire bedrijfstak, omdat hun productie, verkochte hoeveelheden en marktaandeel tussen 1996 en het onderzoektijdvak daalden. De invoer uit andere derde landen had tijdens het onderzoektijdvak een zeer laag marktaandeel vergeleken met dat van de betrokken invoer en hun gemiddelde prijzen leken hoger dan die van de betrokken invoer tijdens het onderzoektijdvak, zodat kan worden uitgesloten dat deze invoer schade heeft berokkend aan de communautaire bedrijfstak.

- (111) De Commissie stelt derhalve voorlopig vast dat de aanmerkelijke schade die de communautaire bedrijfstak heeft geleden, werd veroorzaakt door invoer van haarborstels van oorsprong uit de vier betrokken landen.

#### H. COMMUNAUTAIR BELANG

- (112) Om het belang van de Gemeenschap te kunnen beoordelen, verrichtte de Commissie onderzoek naar de mogelijke gevolgen van het al dan niet instellen van antidumpingmaatregelen voor de betrokken ondernemers. Aan een aantal betrokken partijen die werden geacht rechtstreeks te zijn betrokken bij het product waarop het onderzoek betrekking heeft, namelijk leveranciers van grondstoffen voor haarborstels, niet-verbonden importeurs en handelaren in het betrokken product, werden specifieke vragenlijsten gestuurd. Het Europees Bureau van de consumentenverenigingen, dat wil zeggen de Europese consumentenorganisatie (hierna „BEUC” genoemd), werd eveneens om commentaar gevraagd.

#### 1. De communautaire bedrijfstak

##### *Structuur van de communautaire bedrijfstak*

- (113) De communautaire bedrijfstak is hoofdzakelijk samengesteld uit kleine en middelgrote ondernemingen. Het productieproces is in hoge mate geautomatiseerd en kapitaalintensief. Er kunnen belangrijke schaalvoordelen worden bereikt wanneer grote hoeveelheden van hetzelfde model worden vervaardigd.
- (114) Haarborstels vormen een consumentenproduct met zeer uiteenlopende modellen. Hoewel sommige modellen reeds vele jaren worden vervaardigd, is dit product tevens onderhevig aan modeveranderingen en is er vraag naar kleine hoeveelheden, in bepaalde marktsegmenten, zoals gespecialiseerde producten voor kappers en luxe-producten.
- (115) De afgelopen paar jaar heeft de communautaire bedrijfstak belangrijke herstructureringen ondergaan omdat een aantal ondernemingen besloot de productie van haarborstels volledig te beëindigen of terug te schroeven. Een aantal bedrijven werd overgenomen terwijl andere hun eigen productie vervingen door invoer, hoofdzakelijk uit de betrokken landen.

##### *Levensvatbaarheid van de communautaire bedrijfstak*

- (116) Ondanks de conclusie van aanmerkelijke schade lijkt de communautaire bedrijfstak levensvatbaar en concurrerend. Deze voorlopige beoordeling is gebaseerd op een evaluatie van de volgende elementen:

**Herstructurering:** De communautaire bedrijfstak heeft zijn productie gerationaliseerd en zijn machines gemoderniseerd (steekproefgroep communautaire producenten) zodat zijn productiecapaciteit werd verhoogd door de efficiëntie van de bestaande fabrieken te verbeteren.

**Ontwikkeling van nieuwe producten:** Communautaire producenten hebben nieuwe modellen haarborstels ontwikkeld om hun marktpositie te kunnen handhaven en daar nieuwe producten aan te bieden waar de concurrentie van derde landen aanvankelijk zeer gering is.

**Uitvoer:** De uitvoer van het betrokken product door de communautaire bedrijfstak bleef tussen 1996 en het onderzoekstijdvak relatief stabiel op ongeveer 7 miljoen eenheden.

##### *Mogelijke gevolgen van maatregelen*

- (117) Allereerst kan worden verwacht dat de communautaire bedrijfstak zijn aandeel van de communautaire markt zal verhogen wanneer antidumpingmaatregelen worden ingesteld. Deze veronderstelling wordt gesteund door het bestaan van een belangrijke productiecapaciteit. Ten tweede kan worden verwacht dat de capaciteitsbenutting zal worden verhoogd, hetgeen zal leiden tot een productieverbod waardoor de communautaire producenten hun kosten per eenheid kunnen verlagen. De prijzen zullen matig stijgen hoewel niet evenredig met een eventueel antidumpingrecht. Kortom, verwacht kan worden dat de stijging van productie en verkoop enerzijds en de daling van de kosten per eenheid anderzijds de communautaire producenten in staat zullen stellen weer winst te maken.

##### *Mogelijke gevolgen van het achterwege laten van maatregelen*

- (118) Verwacht wordt dat, wanneer geen maatregelen worden genomen, de neerwaartse trend in de periode tussen 1996 en het onderzoekstijdvak zich zal voortzetten. Een verdere verslechtering van de economische situatie van de communautaire bedrijfstak, meer in het bijzonder van de verkochte hoeveelheden en marktpositie, zou deze activiteiten in gevaar brengen met waarschijnlijk bedrijfs-sluitingen en verlies aan arbeidsplaatsen tot gevolg. Informatie van de steekproefgroep communautaire producenten wees erop dat de economische situatie de afgelopen jaren in het teken stond van inspanningen om het concurrentievermogen te verhogen en opnieuw marktaandeel te winnen. Mocht de huidige situatie voortduren in de toekomst dan wordt verwacht dat de ondernemingen zich niet staande zouden kunnen houden in deze sector.

- (119) Omdat gesnoeid wordt in het aantal arbeidsplaatsen in de sector haarborstels wordt geschoold personeel niet langer vervangen en zou de expertise in deze sector verloren gaan. De druk op de markt om laaggeprijsde producten te vervaardigen leidt bovendien tot het gebruik van laaggeprijsde grondstoffen, dat wil zeggen een ontwikkeling die ten koste gaat van de kwaliteit. Deze situatie is met name schadelijk voor de communautaire bedrijfstak die in deze sector al jaren een wereldreputatie geniet en derhalve grondstoffen is blijven gebruiken van hoge kwaliteit en tegelijkertijd tracht zijn producten tegen concurrerende prijzen aan te bieden.



## 2. Leveranciers van grondstoffen voor haarborstels

- (120) Aan meer dan 20 leveranciers van grondstoffen voor haarborstels, dat wil zeggen haar, hout, kunststof, synthetische vezels, enz., die hoofdzakelijk aan de communautaire bedrijfstak leveren maar ook aan een aantal van de exporterende producenten, werden vragenlijsten in verband met het belang van de Gemeenschap gestuurd. Slechts één leverancier verleende zijn medewerking aan het onderzoek.
- (121) Het onderzoek wees uit dat er twee verschillende soorten leveranciers van grondstoffen voor haarborstels zijn. Enerzijds grote ondernemingen voor wie bestellingen van grondstoffen voor haarborstels geen belangrijk deel vertegenwoordigen van hun totale activiteiten en die van oordeel zijn dat de huidige procedure niet op hen van toepassing is, en anderzijds de kleine en middelgrote ondernemingen die niet over de middelen zouden beschikken om de vragenlijst te beantwoorden.
- (122) De gevolgen van eventuele antidumpingrechten voor deze leveranciers van grondstoffen zullen verschillend zijn. Voor de eerste categorie leveranciers zullen antidumpingmaatregelen op haarborstels waarschijnlijk geen gevolgen hebben, zoals ook blijkt uit het gebrek aan medewerking aan het onderzoek. Wanneer antidumpingmaatregelen worden ingestelde kunnen waarschijnlijk wel positieve gevolgen worden verwacht voor de kleine en middelgrote ondernemingen waar haarborstels een belangrijk deel vormen van hun activiteiten.

## 3. Niet-verbonden importeurs en handelaren in de Gemeenschap

- (123) Meer dan 30 vragenlijsten werden verzonden naar de niet-verbonden importeurs en handelaren van haarborstels in de Gemeenschap. Slechts negen van hen beantwoordden de vragenlijst en in sommige gevallen niet volledig.
- (124) Het betrokken product was voor hen niet verbonden aan arbeidsplaatsen of belangrijke investeringen. Het onderzoek wees uit dat geen van hen uitsluitend handelt in het betrokken product, maar dat dit veeleer deel uitmaakt van een assortiment. De meeste ondernemingen die het product verhandelen, zijn grote warenhuizen, supermarktketens, enz., waarvoor het betrokken product slechts een gering deel uitmaakt van hun activiteiten.
- (125) Omdat er zoveel leveranciers zijn op deze markt zal een eventuele prijsverhoging als gevolg van antidumpingmaatregelen waarschijnlijk gering zijn en derhalve kunnen worden doorberekend aan de afnemers van de importeurs en handelaren. De verhoging van de kosten voor een aantal importeurs die haarborstels importeerden van de exporterende producenten met lage dumpingmarges zullen relatief klein zijn, zodat antidum-

pingmaatregelen geen echte bedreiging zullen vormen voor deze importeurs en handelaren.

- (126) Het bovenstaande rechtvaardigt de voorlopige conclusie dat antidumpingmaatregelen zeer waarschijnlijk geen belangrijke gevolgen zullen hebben voor de niet-verbonden importeurs, met name omdat zij niet alleen het betrokken product maar een breed assortiment producten op de markt brengen.

## 4. Consumenten

- (127) Hoewel hierom uitdrukkelijk was verzocht, verleende BEUC geen medewerking en diende de organisatie geen opmerkingen in. Om de mogelijke gevolgen van antidumpingrechten voor de consumenten te kunnen beoordelen, werd desalniettemin rekening gehouden met de volgende factoren.
- (128) Ervan uitgaande dat exporterende producenten waarop de hoge antidumpingrechten van toepassing zouden zijn hun uitvoer naar de communautaire markt zouden stopzetten omdat hun producten niet van een dusdanige kwaliteit zijn dat zij tegen billijke prijzen kunnen concurreren met de producten van de communautaire bedrijfstak en met die van de andere exporterende producenten, zou hun aandeel kunnen worden vervangen door uitvoer uit de betrokken landen waarop lagere rechten van toepassing zijn. De gewogen gemiddelde antidumpingrechten voor de overige bekende exporterende producenten zouden bescheiden zijn. De ervaring wijst bovendien uit dat in gevallen waarin de handel hoge handelsmarges hanteert de rechten niet automatisch worden doorberekend naar de consumenten. Consumenten kunnen bovendien overschakelen op producten van de communautaire bedrijfstak.

- (129) Gezien het niveau van de voorgestelde rechten voor een aantal van de betrokken exporterende producenten, het grote aantal producenten op de communautaire markt en de aanwezigheid van invoer uit andere derde landen op de markt is het bovendien onwaarschijnlijk dat maatregelen zouden leiden tot een algemene prijsverhoging voor haarborstels in de Gemeenschap.

## 5. Mededinging en handelverstorende gevolgen

- (130) Een aantal van de betrokken exporterende producenten zal hun modellen naar de Gemeenschap blijven uitvoeren, zij het tegen niet-schadelijke prijzen, omdat zij zich in een sterke marktpositie bevinden. Er zal derhalve steeds een belangrijk aantal concurrenten op de markt aanwezig zijn en gezien het grote aantal producenten in de Gemeenschap en de invoer uit andere derde landen alsmede de doorzichtigheid van de markt zullen gebruikers een keuze kunnen blijven maken uit verschillende leveranciers van het betrokken product tegen redelijke prijzen.

(131) Op basis van het bovenstaande wordt derhalve vastgesteld dat de concurrentie na instelling van antidumpingmaatregelen waarschijnlijk niet zal afnemen. Er zullen dus voldoende producenten op de markt zijn om te kunnen voldoen aan de vraag en een breed assortiment te kunnen leveren. Instelling van eventuele antidumpingrechten zal de keuze van de consument derhalve niet in belangrijke mate beperken of de concurrentie beperken.

## 6. Conclusie inzake het belang van de Gemeenschap

(132) Er zijn derhalve geen dringende redenen tegen instelling van antidumpingrechten.

### I. VOORGESTELDE MAATREGELEN

#### 1. Niveau waarop de schade wordt opgeheven

(133) Gelet op de conclusies met betrekking tot de dumping, schade, het oorzakelijke verband en het belang van de Gemeenschap dienen voorlopige maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat de met dumping ingevoerde producten verdere schade berokkenen aan de communautaire bedrijfstak.

(134) Om de hoogte van het recht vast te stellen, werd rekening gehouden met de dumpingmarges en het recht dat nodig is om de schade van de communautaire bedrijfstak op te heffen.

(135) Om de hoogte van het recht te bepalen waarop de door dumping veroorzaakte schade kan worden opgeheven dient rekening te worden gehouden met een redelijke minimumwinst voor de communautaire producenten, vóór belasting, om concurrerend te kunnen blijven. Een winstmarge van 5 % vormt een redelijk minimum, rekening houdend met de noodzaak van investeringen op lange termijn. Dit winstpercentage komt overeen met de winst die de communautaire bedrijfstak redelijkerwijze zou kunnen verwachten wanneer er geen sprake was van schadelijke dumping.

(136) De noodzakelijke prijsverhoging werd vervolgens vastgesteld op basis van een vergelijking van de gewogen gemiddelde invoerprijs, zoals vastgesteld bij de prijsonderbieding, met de niet-schadelijke prijs van de verschillende modellen die door de communautaire bedrijfstak op de communautaire markt worden verkocht. De niet-schadelijke prijs werd verkregen door de verkoopprijs van de communautaire bedrijfstak te verlagen met de huidige winst en te vermeerderen met een winstmarge van 5 %. Een hieruit voortvloeiend verschil werd vervolgens uitgedrukt als een percentage van de totale cfinvoerwaarde en deze verschillen waren in alle gevallen hoger dan de dumpingmarges.

#### 2. Voorgesteld antidumpingrecht

(137) Het niveau waarop de schade wordt opgeheven was in alle gevallen hoger dan de dumpingmarges. Overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening dient het voorlopig recht overeen te komen met de lagere marge, dat wil zeggen de dumpingmarge.

(138) Om te kunnen instaan voor de doelmatigheid van de maatregelen, gezien de uiterst geringe medewerking van de niet-medewerkende exporterende producenten in China, wordt het passend geacht een antidumpingrecht in te stellen in de vorm van een specifiek bedrag per eenheid, namelijk 0,55 EUR.

(139) De in deze verordening bedoelde individuele antidumpingrechten werden vastgesteld op basis van de conclusies van dit onderzoek. Zij vormen derhalve een weerspiegeling van de situatie die tijdens dat onderzoek werd vastgesteld bij deze ondernemingen. Deze individuele dumpingrechten zijn, in tegenstelling tot het nationale recht dat van toepassing is op „alle overige ondernemingen”, derhalve uitsluitend van toepassing op de invoer van producten van oorsprong uit het betrokken land, die vervaardigd zijn door de desbetreffende ondernemingen en derhalve door de specifiek vermelde rechtspersonen. Ingevoerde producten die vervaardigd zijn door andere ondernemingen die niet specifiek met naam en adres zijn vermeld in het dictum van deze verordening, met inbegrip van personen die verbonden zijn aan de specifiek vermelde ondernemingen, kunnen niet in aanmerking komen voor deze percentages en vallen onder het dumpingrecht dat van toepassing is op „alle overige ondernemingen”.

(140) Verzoeken om toepassing van deze individuele antidumpingrechten (bijvoorbeeld naar aanleiding van een verandering van de naam van de rechtspersoon of omdat een nieuwe productie of verkoopafdeling is opgezet) dienen onmiddellijk te worden ingediend bij de Commissie<sup>(1)</sup>, met alle relevante informatie, met name over wijzigingen van de activiteiten van de onderneming met betrekking tot de productie, de binnenlandse verkoop en de verkoop voor uitvoer die verband houden met bijvoorbeeld de naamsverandering of de verandering van de productie of verkoopafdeling. De Commissie zal eventueel na overleg met het raadgevend comité de verordening dienovereenkomstig veranderen door de lijst van ondernemingen die in aanmerking komen voor individuele dumpingrechten aan te passen.

### J. SLOTBEPALING

(141) Voor een goed verloop van de procedure dient een tijdvak te worden vastgesteld binnen hetwelk de betrokken partijen hun standpunt kunnen bekendmaken en kunnen verzoeken te worden gehoord. Voorts dient te worden bepaald dat alle in het kader van deze verordening gedane bevindingen een voorlopig karakter hebben en kunnen worden herzien indien de Commissie besluit een definitief recht voor te stellen,

<sup>(1)</sup> Commissie van de Europese Gemeenschappen  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat C  
DM 24-8/38  
Wetstraat 200  
B-1049 Brussel.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Hierbij wordt een voorlopig antidumpingrecht ingesteld op de invoer van haarborstels die momenteel worden ingedeeld onder GN-code 9603 29 30, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, de Republiek Korea, Taiwan en Thailand.

| Land/Onderneming                           | Recht                | Aanvullende Taric-code |
|--|----------------------|------------------------|
| <b>China</b>                               |                      |                        |
| Kai Fat Brush Factory Ltd                  | 48,2 %               | A134                   |
| Lee Chung Kee Plastic Brush Factory Ltd    | 48,2 %               | A135                   |
| Long Sure Industries Ltd                   | 48,2 %               | A136                   |
| Lung Tain (Brothers) Company Ltd           | 48,2 %               | A137                   |
| National Brushes & Plastic Manufactory Ltd | 48,2 %               | A138                   |
| Ningbo Kai Fat Brush Factory Co. Ltd       | 48,2 %               | A139                   |
| Yang Hau (Xiamen) Home Product Ltd         | 48,2 %               | A140                   |
| Alle overige ondernemingen                 | 0,55 EUR per eenheid | 8900                   |
| <b>Korea</b>                               |                      |                        |
| Kumduk Brush Co., Inc.                     | 19,5 %               | A141                   |
| Kyung Sung Plastic & Brushes Co.           | 5,0 %                | A142                   |
| Seodoo Industrial Co.                      | 12,9 %               | A143                   |
| Alle overige ondernemingen                 | 42,6 %               | 8900                   |
| <b>Taiwan</b>                              |                      |                        |
| Tong Fong Brush Factory Co. Ltd            | 3,1 %                | A144                   |
| Alle overige ondernemingen                 | 11,9 %               | 8900                   |

| Land/Onderneming   | Recht  | Aanvullende Taric-code |
|--------------------|--------|------------------------|
| <b>Thailand</b>    |        |                        |
| Alle ondernemingen | 48,4 % |                        |

2. De procedure met betrekking tot de invoer van haarborstels van oorsprong uit Hongkong wordt beëindigd.

3. Tenzij anders bepaald, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

4. Bij het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van het in lid 1 genoemde product dient een zekerheid te worden gesteld ten belope van het bedrag van het voorlopige recht.

*Artikel 2*

Onverminderd artikel 20 van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen de betrokken partijen hun standpunt schriftelijk bekendmaken en verzoeken om door de Commissie te worden gehoord uiterlijk één maand na de inwerkingtreding van deze verordening.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen de betrokken partijen opmerkingen indienen over de toepassingen van deze verordening niet later dan één maand na de datum van inwerkingtreding.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 1 van deze verordening is van toepassing voor een periode van zes maanden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 2000.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 april 2000

**houdende vaststelling van de standaardvoorschriften voor de rapporten die moeten worden ingediend met betrekking tot de programma's voor de uitroeiing van en de controle op dierziekten waarvoor financiële bijstand van de Gemeenschap kan worden verleend**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1015)

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/322/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1258/1999 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 24, lid 11,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 24 van Beschikking 90/424/EEG kan de Gemeenschap een financiële bijdrage verlenen voor de uitroeiing van en de controle op bepaalde dierziekten.
- (2) Krachtens artikel 24, lid 6, van voornoemde beschikking wordt elk programma waarvoor een financiële bijdrage is aangevraagd, individueel goedgekeurd en worden eventuele voorwaarden vastgesteld voor het verlenen van de financiële bijdrage.
- (3) Krachtens artikel 24, lid 11, van voornoemde beschikking moeten bepalingen ter uitvoering van artikel 24 worden vastgesteld.
- (4) Er dient een evaluatiesysteem te worden opgezet om te bepalen welke voortgang is gemaakt bij de tenuitvoerlegging van de uitroeiings- en controleprogramma's en om na te gaan op welke wijze het door de Gemeenschap beschikbaar gestelde geld is besteed.
- (5) Het evaluatiesysteem moet voorzien in een rapporteringssysteem betreffende de epizoötiologische gegevens uit de programma's.
- (6) Harmonisatie van het rapporteringssysteem is gewenst.
- (7) Elke lidstaat die een aanvraag indient, is verantwoordelijk voor de tenuitvoerlegging en het welslagen van het

programma en voor het financiële beheer van de maatregelen waarvoor bijstand wordt verleend.

- (8) Efficiënt beheer is alleen mogelijk indien de personen die verantwoordelijk zijn voor de onder het programma vallende dieren, en de uiteindelijke begunstigde van de bijstand bij de bevoegde autoriteit bekend zijn op het ogenblik waarop de maatregel ten uitvoer wordt gelegd en op het moment waarop de betalingsaanvraag bij de Commissie wordt ingediend. Daartoe dient te worden voorzien in een computersysteem.
- (9) Goed beheer houdt met name in dat erop wordt toegezien dat voor dezelfde maatregel slechts één keer bijstand wordt verleend.
- (10) Veehouders moeten zo snel mogelijk voor de geslachte dieren worden vergoed.
- (11) Er moeten uitvoeringsmaatregelen worden vastgesteld betreffende de financiële informatie die moet worden opgenomen in de betalingsaanvraag zoals bedoeld in artikel 24, lid 8, van Beschikking 90/424/EEG.
- (12) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Bij deze beschikking worden de standaardvoorschriften vastgesteld voor de rapporten die bij de Commissie moeten worden ingediend inzake de programma's voor de uitroeiing van en de controle op dierziekten, waarvoor financiële bijstand van de Gemeenschap kan worden verleend.

<sup>(1)</sup> PB L 224 van 18.9.1990, blz. 19.

<sup>(2)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

*Artikel 2*

In het kader van deze beschikking zijn de volgende definities van toepassing:

1. Voortgangsrapporten: op geregelde tijdstippen bij de Commissie in te dienen rapporten.
2. Eerste technische en financiële evaluatie van het programma: eerste evaluatie van het lopende programma, die vóór 1 juni bij de Commissie moet worden ingediend overeenkomstig artikel 24, lid 7, van Beschikking 90/424/EEG.
3. Eindrapport: bij de Commissie in te dienen rapport over het volledige jaar waarin het programma van toepassing is geweest.
4. Betalingsaanvraag: aanvraag als bedoeld in artikel 24, lid 8, van Beschikking 90/424/EEG.

*Artikel 3*

Met betrekking tot de overeenkomstig artikel 24 van Beschikking 90/424/EEG goedgekeurde uitroeiings- en controleprogramma's dienen de lidstaten over te leggen:

1. voortgangsrapporten inzake schapen- en geitenbrucellose en inzake runderbrucellose, met ten minste de informatie die is vermeld in bijlage I, delen 1, 2a, 3 en 4 (de tabellen invullen en de vereiste informatie meedelen, naar gelang van het geval);
2. voortgangsrapporten inzake rundertuberculose, enzoötische boviene leukose en besmettelijke boviene pleuropneumonie, met ten minste de informatie die is vermeld in bijlage I,

delen 1, 2b en 4 (de tabellen invullen en de vereiste informatie verstrekken, naar gelang van het geval);

3. een eerste technische en financiële evaluatie van de programma's voor schapen- en geitenbrucellose, runderbrucellose, rundertuberculose, enzoötische boviene leukose en besmettelijke boviene pleuropneumonie, met ten minste de in bijlage II bedoelde gegevens;
4. eindrapport, inclusief betalingsaanvraag, voor schapen- en geitenbrucellose, runderbrucellose, rundertuberculose, enzoötische boviene leukose en besmettelijke boviene pleuropneumonie, met ten minste de in bijlage III bedoelde gegevens.

*Artikel 4*

Deze beschikking is van toepassing op de uitroeiings- en controleprogramma's die met ingang van 1 januari 2001 ten uitvoer worden gelegd.

*Artikel 5*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 13 april 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I  
DEEL 1

TESTS VAN BEDRIJVEN

(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....
4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  7. Rundertuberculose  9. Besmettelijke boviene pleuropneumonie  
 6. Runderbrucellose  8. Enzootische boviene leukose
10. Diersoort:  11. Schapen/geiten  12. Runderen

| 13. Regio (*)      | 14. Totaalaantal bedrijven | 15. Totaalaantal bedrijven waarvoor het programma van toepassing is | 16. Aantal onderzochte bedrijven (1) |              |                             |                                |              |                             |                                      | 24. Totaal percentage positief (%) |
|--------------------|----------------------------|---|--------------------------------------|--------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
|                    |                            |   | 17. Eerste onderzoek (2)             | 18. Positief | 19. Percentage positief (%) | 20. Meer dan één onderzoek (3) | 21. Positief | 22. Percentage positief (%) | 23. Totaal percentage onderzocht (%) |                                    |
| 1                  | 2                          | 3   | 4                                    | 5            | 6                           | 7                              | 8            | 9                           | 10                                   | 11                                 |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
|                    |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
| 25. Totaal         |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |
| 26. Totaal - 1 (4) |                            |   |                                      |              |                             |                                |              |                             |                                      |                                    |

(\*) Regio als omschreven in het goedgekeurde uitroeiingsprogramma van de lidstaat.  
 (1) In de rapporteringsperiode.  
 (2) Bedrijven die in deze rapporteringsperiode voor de eerste keer in het lopende jaar op de betrokken ziekte worden onderzocht.  
 (3) In verhouding tot het aantal onderzochte bedrijven (kolom 4).  
 (4) Aantal bedrijven dat meer dan één keer op de betrokken ziekte is onderzocht (niet het aantal keren dat de bedrijven zijn bezocht) in het lopende jaar tot aan het einde van de rapporteringsperiode.  
 (5) In verhouding tot het aantal bedrijven dat meer dan eens is onderzocht (kolom 7).  
 (6) [(kolom 4 + kolom 7) × 100] : kolom 3.  
 (7) [(kolom 5 + kolom 8) × 100] : kolom 3.  
 (8) Totaal voor het voorafgaande jaar in de overeenkomstige rapporteringsperiode.

## DEEL 2a

**TESTS BIJ DIEREN**  
(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....
4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  6. Runderbrucellose
7. Diersoort:  8. Schapen/geiten  9. Runderen

| 10.<br>Regio (*)   | 11.<br>Totaal aantal dieren | 12.<br>Totaal aantal dieren waarvoor het programma van toepassing is | 13.<br>Geteste dieren (1)/resultaten |                 |                                | 17.<br>Aantal verrichte tests |                                  |   | 21.<br>Aantal geslachte dieren (totaal) (1) |
|--------------------|-----------------------------|--|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|---|---|
|                    |                             |  | 14.<br>Aantal gesteste dieren        | 15.<br>Positief | 16.<br>Percentage positief (2) | 18.<br>Bengalsbroodtest       | 19.<br>Complement-bindingreactie | 20.<br>Andere tests (specificeren a.u.b.) |   |
| 1                  | 2                           | 3  | 4                                    | 5               | 6                              | 7                             | 8                                | 9   | 10  |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
|                    |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
| 25. Totaal         |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |
| 26. Totaal - 1 (2) |                             |  |                                      |                 |                                |                               |                                  |   |   |

(\*) Regio als omschreven in het goedgekeurde programma.

(1) In de rapporteringsperiode.

(2) In verhouding tot het aantal geteste dieren (kolom 4).

(3) Totaal voor het voorafgaande jaar in de overeenkomstige rapporteringsperiode.

DEEL 2b

TESTS BIJ DIEREN

(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....

4. Ziekte:  5. Rundertuberculose  7. Enzoötische boviene leukose  
 6. Besmettelijke boviene pleuropneumonie

| 8. Regio (*)       | 9. Totaal aantal dieren | 10. Totaal aantal dieren waarvoor het programma van toepassing is | 11. Geteste dieren (/)/resultaten |              | 15. Aantal verrichte tests  |                                  |                                  | 19. Aantal geslachte dieren (totaal) (1) |                                  |
|--------------------|-------------------------|---|-----------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|
|                    |                         |   | 12. Aantal geteste dieren         | 13. Positief | 14. Percentage positief (%) | 16. Test A (specificeren a.u.b.) | 17. Test B (specificeren a.u.b.) |  | 18. Test C (specificeren a.u.b.) |
| 1                  | 2                       | 3   | 4                                 | 5            | 6                           | 7                                | 8                                | 9  | 10                               |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
|                    |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
| 23. Totaal         |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |
| 24. Totaal - 1 (2) |                         |   |                                   |              |                             |                                  |                                  |  |                                  |

(\*) Regio als omschreven in het goedgekeurde programma.  
 (1) In de rapporteringsperiode.  
 (2) In verhouding tot het aantal geteste dieren (kolom 4).  
 (3) Totaal voor het voorafgaande jaar in de overeenkomstige rapporteringsperiode.



## DEEL 3

## VACCINATIE

(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....

4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  6. Runderbrucellose  
 7. Diersoort:  8. Schapen/geiten  9. Runderen

| 10.<br>Regio (*)   | 11.<br>Aantal bedrijven waarvoor het programma van toepassing is |  |   | 15.<br>Aantal dieren              |                                       |
|--------------------|--|--|---|-----------------------------------|---------------------------------------|
|                    | 12.<br>Bedrijven zonder vaccinatie                               | 13.<br>Bedrijven met uitsluitend vaccinatie van jonge dieren | 14.<br>Bedrijven met vaccinatie van jonge en volwassen dieren | 16.<br>Gevaccineerde jonge dieren | 17.<br>Gevaccineerde volwassen dieren |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
|                    |  |  |   |                                   |                                       |
| 18. Totaal         |  |  |   |                                   |                                       |
| 19. Totaal - 1 (*) |  |  |   |                                   |                                       |

(\*) Regio als omschreven in het goedgekeurde uitroeiingsprogramma van de lidstaat.

(\*) Totaal voor het voorafgaande jaar in de overeenkomstige rapporteringsperiode.

DEEL 4

STATUS VAN DE BEDRIJVEN

(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....
4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  7. Rundertuberculose  9. Besmettelijke boviene pleuropneumonie
6. Runderbrucellose  8. Enzootische boviene leukose
10. Diersoort:  11. Schapen/geiten  12. Runderen

| 13.<br>Regio (*) | 14.<br>Status van de bedrijven (†) |                     |                   |                 | 19.<br>Officieel vrij (‡) |
|------------------|------------------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|---------------------------|
|                  | 15.<br>Onbekend (‡)                | 16.<br>Positief (‡) | 17.<br>Besmet (‡) | 18.<br>Vrij (‡) |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
|                  |                                    |                     |                   |                 |                           |
| Totaal           |                                    |                     |                   |                 |                           |
| Totaal - 1 (‡)   |                                    |                     |                   |                 |                           |

(\*) Regio als omschreven in het goedgekeurde uitroeiingsprogramma van de lidstaat.

(†) Aan het einde van de rapporteringsperiode.

(‡) Onbekend = Geen testresultaten beschikbaar voor de rapporteringsperiode van dat jaar of van het voorafgaande jaar.

Positief = Onderzocht bedrijf waar bij de laatste tests ten minste één dier positief heeft gereageerd (besmet dier).

Besmet = Onderzocht bedrijf waar alle dieren bij de laatste test negatief hebben gereageerd, maar dat niet „vrij” of „officieel vrij” is.

Vrij = Vrij bedrijf als gedefinieerd in de communautaire wetgeving voor de betrokken ziekte.

Officieel vrij = Officieel vrij bedrijf als gedefinieerd in de communautaire wetgeving voor de betrokken ziekte.

(§) Totaal voor de overeenkomstige rapporteringsperiode in het voorafgaande jaar.

## BIJLAGE II

## VOORSCHRIFTEN INZAKE DE EERSTE TECHNISCHE EN FINANCIËLE EVALUATIE

1. Lidstaat: .....
2. Datum: .....
3. Ziekte:  4. Runderbrucellose  
 5. Rundertuberculose  
 6. Enzoötische boviene leukose  
 7. Besmettelijke boviene pleuropneumonie  
 8. Schapen- en geitenbrucellose

*De evaluatie moet ten minste bevatten:*

**1. technische evaluatie**

- 1.1. Bevestiging dat alle wetgeving met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het programma van kracht was op 1 januari van het lopende jaar of, indien dat niet het geval is, evaluatie van de situatie.
- 1.2. Evaluatie van de tenuitvoerlegging van de in het kader van het programma vereiste maatregelen op het vlak van de begroting.
- 1.3. Evaluatie van de tenuitvoerlegging van de in het programma vastgestelde maatregelen. Is op 1 januari met de uitvoering van alle maatregelen begonnen en zijn ze sedertdien ook van toepassing; waren er problemen en, zo ja, welke problemen en hoe zijn die opgelost?
- 1.4. Blijkt uit de eerste resultaten dat het gestelde doel kan worden bereikt? Indien niet, waarom?
- 1.5. Vooruitzichten: Welke maatregelen zullen worden genomen om te zorgen voor een stringentere tenuitvoerlegging van de maatregelen en om de resultaten van het programma te verbeteren?

**2. financiële aspecten**

- 2.1. Raming van de in het kader van het programma reeds gedane uitgaven voor de maatregelen waarvoor bijstand wordt verleend.
  - 2.2. Raming van de over het gehele rapporteringsjaar te verrichten uitgaven voor de maatregelen waarvoor bijstand wordt verleend.
-

## BIJLAGE III A

## VOORSCHRIFTEN VOOR DE EINDRAPPORTEN

1. Lidstaat: .....
2. Datum: .....
3. Ziekte:  4. Runderbrucellose  
 5. Rundertuberculose  
 6. Enzoötische boviene leukose  
 7. Besmettelijke boviene pleuropneumonie  
 8. Schapen- en geitenbrucellose

*Het rapport moet ten minste bevatten:*

1. **de gegevens inzake de tenuitvoerlegging en de voortgang van het programma**
    - 1.1. Dezelfde tabellen als in de voortgangsrapporten, maar dan voor het hele jaar
    - 1.2. De ingevulde tabellen van bijlage III B en bijlage III C.
  2. **technische evaluatie van de situatie**
    - 2.1. Epizoötiologische situatie met betrekking tot de ziekte, met name de evolutie in de rapporteringsperiode
    - 2.2. Bereikte doelstellingen
    - 2.3. Technische moeilijkheden
      - Beschrijving van de moeilijkheden
      - Voorgenomen oplossingen
    - 2.4. Wetgevende problemen
      - Beschrijving van de problemen
      - Voorgenomen oplossingen
    - 2.5. Toekomstige doelstellingen.
  3. **financiële aspecten**
    - 3.1. Overzicht van de in het kader van het programma gedane uitgaven
    - 3.2. Gedetailleerde lijst van de uitgaven.
-

BIJLAGE III B

EINDRAPPORT — EVOLUTIE VAN DE ZIEKTE  
(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....
4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  7. Rundertuberculose  9. Besmettelijke boviene pleuropneumonie  
 6. Runderbrucellose  8. Enzootische boviene leukose  
10. Diersoort:  11. Schapen/geiten  12. Runderen

| 13. Regio (1)     | 14. Januari tot en met april (2) |                                  |                             |                               | 20. Mei tot en met augustus (2) |                            |                                  |                                 | 26. September tot en met december (2) |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
|                   | 15. Totaalaantal bedrijven       | 16. Aantal onderzochte bedrijven | 17. Positieve bedrijven (1) | 18. Percentage onderzocht (1) | 19. Percentage positief (1)     | 21. Totaalaantal bedrijven | 22. Aantal onderzochte bedrijven | 23. Positief bevonden bedrijven | 24. Percentage onderzocht             | 25. Percentage positief | 27. Totaalaantal bedrijven | 28. Aantal onderzochte bedrijven | 29. Positief bevonden bedrijven | 30. Percentage onderzocht | 31. Percentage positief |
| 1                 | 2                                | 3                                | 4                           | 5                             | 6                               | 7                          | 8                                | 9                               | 10                                    | 11                      | 12                         | 13                               | 14                              | 15                        | 16                      |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
|                   |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
| 32. Totaal        |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |
| 33. Totaal -1 (4) |                                  |                                  |                             |                               |                                 |                            |                                  |                                 |                                       |                         |                            |                                  |                                 |                           |                         |

(1) Regio als omschreven in het goedgekeurde uitroeiingsprogramma van de lidstaat.  
(2) Betrokken periode (niet-cumulatief).  
(3) Aantal bedrijven met positieve testresultaten.  
(4) (Kolom 3 x 100): kolom 2.  
(5) (Kolom 4 x 100): kolom 3.  
(6) Totaal voor de overeenkomstige rapporteringsperiode in het voorafgaande jaar.

BIJLAGE III C

EINDRAPPORT — FINANCIËEL RAPPORT EN BETALINGSAANVRAAG  
(één tabel per ziekte en per diersoort)

1. Lidstaat: ..... 2. Datum: ..... 3. Rapporteringsperiode: .....
4. Ziekte:  5. Schapen- en geitenbrucellose  7. Rundertuberculose  9. Besmettelijke boviene pleuropneumonie  
 6. Runderbrucellose  8. Enzootische boviene leukose  
10. Diersoort:  11. Schapen/geiten  12. Runderen

| 13. Regio (1)  | 14. Voor bijstand in aanmerking komende maatregelen (2) |                         |                                  |                                  |                                  |  |
|----------------|---|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
|                | 15. Vergoeding (3)                                      | 16. Laboratoriumanalyse | 17. Andere (specificeren a.u.b.) | 18. Andere (specificeren a.u.b.) | 19. Andere (specificeren a.u.b.) |  |
| 1              | 2   | 3                       | 4                                | 5                                | 6                                |  |
|                |   |                         |                                  |                                  |                                  |  |
|                |   |                         |                                  |                                  |                                  |  |
|                |   |                         |                                  |                                  |                                  |  |
|                |   |                         |                                  |                                  |                                  |  |
| 20. Totaal (4) |   |                         |                                  |                                  |                                  |  |

(1) Regio als omschreven in het goedgekeurde uitroeiingsprogramma van de lidstaat.

(2) Gegevens in nationale valuta, exclusief BTW.

(3) Bedrag dat wordt vergoed binnen 90 dagen na het slachten van het dier of het indienen van de aanvraag.

(4) De lidstaat ziet erop toe dat uiterlijk op de datum waarop het rapport wordt ingediend, het gevraagde bedrag aan de hand van een computersysteem kan worden uitgesplitst naar uiteindelijke begunstigde.

Ondergetekende verklaart dat de hierboven vermelde gegevens correct zijn en dat geen andere communautaire bijstand is gevraagd voor de betrokken maatregelen.

.....  
(Plaats en datum)

.....  
(Handtekening)

**BESLUIT VAN DE COMMISSIE**  
**van 4 mei 2000**  
**tot oprichting van een consumentencomité**  
*(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 408)*

(2000/323/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie is gehouden de consumenten te raadplegen over vraagstukken betreffende de bescherming van de consumentenbelangen op het niveau van de Gemeenschap.
- (2) Bij Besluit 95/260/EG van de Commissie <sup>(1)</sup> werd een consumentencomité opgericht om de Commissie in staat te stellen adviezen van representatieve consumentenorganisaties in te winnen.
- (3) Krachtens Besluit nr. 283/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 januari 1999 tot vaststelling van een algemeen kader voor communautaire activiteiten ten behoeve van de consumenten <sup>(2)</sup> is het mogelijk financiering toe te kennen aan Europese consumentenorganisaties.
- (4) Uit de ervaring die is opgedaan bij de werking van het comité blijkt dat de representativiteit ervan moet worden verbeterd zodat het nieuwe comité representatief is voor de consumenten uit alle lidstaten van de Europese Gemeenschap, ongeacht of deze op nationaal of op Europees vlak zijn georganiseerd.
- (5) Aan dit consumentencomité moet een status worden verleend die op de opgedane ervaring berust.
- (6) De Commissie zal streven naar een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in dit comité,

BESLUIT:

*Artikel 1*

1. Bij de Commissie wordt een consumentencomité opgericht, hierna „comité” genoemd.
2. Het comité bestaat uit vertegenwoordigers van nationale en Europese consumentenorganisaties.
3. De nationale consumentenorganisaties moeten representatief zijn wat het aantal leden betreft, als enige of belangrijkste doelstelling de verdediging van de belangen van de consument hebben en onafhankelijk van het bedrijfsleven zijn.

<sup>(1)</sup> PB L 162 van 13.7.1995, blz. 37.

<sup>(2)</sup> PB L 34 van 9.2.1999, blz. 1.

4. De Europese consumentenorganisaties zijn die die voldoen aan de criteria die worden genoemd in artikel 5 van Besluit nr. 283/1999/EG.

*Artikel 2*

Het comité kan door de Commissie worden geraadpleegd over alle vraagstukken betreffende de bescherming van de consumentenbelangen op het niveau van de Gemeenschap.

*Artikel 3*

Het comité bestaat uit:

- 15 leden/vertegenwoordigers van nationale consumentenorganisaties, één uit elke lidstaat;
- één lid van elke in artikel 1, lid 4, bedoelde Europese consumentenorganisatie.

De leden van het comité die nationale consumentenorganisaties vertegenwoordigen, moeten de organisaties die zij in het comité vertegenwoordigen, informeren en raadplegen.

*Artikel 4*

1. De leden van het comité die nationale consumentenorganisaties vertegenwoordigen worden door de Commissie benoemd, op voorstel van de nationale organen die in de lidstaten waar dergelijke organen bestaan de consumentenorganisaties coördineren.

Indien het nationale orgaan dat de consumentenorganisaties coördineert niet in staat is een voorstel te doen, moet het de Commissie een lijst met ten hoogste drie kandidaten voorleggen waaruit de Commissie het lid kiest.

Daar waar dergelijke organen niet bestaan, benoemt de Commissie het lid na het bijeenroepen van de nationale consumentenorganisaties en na hen gevraagd te hebben een kandidaat aan te wijzen. Bij gebrek aan overeenstemming moeten de nationale consumentenorganisaties de Commissie een lijst met ten hoogste drie kandidaten voorleggen waaruit de Commissie het lid kiest.

2. De leden van de Europese consumentenorganisaties worden door de Commissie benoemd, op voorstel van de Europese consumentenorganisaties die voldoen aan de criteria in Besluit nr. 283/1999/EG.

3. Op dezelfde wijze als de gewone leden wordt een gelijk aantal plaatsvervangende leden benoemd. Het plaatsvervangende lid neemt van rechtswege de plaats van het gewone lid in wanneer dit afwezig of verhinderd is.

*Artikel 5*

1. De ambtstermijn van de leden bedraagt drie jaar en is verlengbaar.

Na afloop van de periode van drie jaar blijven de leden in functie, totdat zij worden vervangen of hun ambtstermijn wordt hernieuwd.

De ambtstermijn van de kandidaten eindigt vóór de afloop van de periode van drie jaar bij ontslag of bij overlijden. Hij kan eveneens worden beëindigd indien de organisatie die hen als kandidaat heeft voorgedragen om hun vervanging vraagt. De leden worden voor de rest van de periode van drie jaar volgens de in artikel 4, lid 1, bedoelde procedure vervangen.

2. Het comité kan bij een punt op de agenda elke persoon uitnodigen om aan de werkzaamheden deel te nemen die ten aanzien van het desbetreffende punt over speciale knowhow beschikt.

*Artikel 6*

Het lidmaatschap van het comité is onbezoldigd.

*Artikel 7*

De lijst van leden en plaatsvervangers wordt door de Commissie ter informatie in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerd.

*Artikel 8*

De vergaderingen van het comité worden door een vertegenwoordiger van de Commissie voorgezeten. De Commissie draagt zorg voor het secretariaat van het comité en organiseert de werkzaamheden daarvan.

*Artikel 9*

Het comité wordt door de Commissie bijeengeroepen en vergadert te harer zetel, normalerwijs vier keer per jaar.

*Artikel 10*

De besprekingen in het comité zijn gebaseerd op de verzoeken om een advies van de Commissie. Wanneer de Commissie om een advies vraagt, kan ze de uiterste datum voor de indiening van het advies vaststellen. De door de leden van het comité ingenomen standpunten worden vermeld in de aan de Commissie toegezonden notulen. De goedgekeurde standpunten worden in de vorm van een bijlage aan de notulen toegevoegd.

*Artikel 11*

Onverminderd het bepaalde in artikel 287 van het Verdrag zijn de leden en de plaatsvervangers van het comité gehouden de informatie die hun in verband met de werkzaamheden van het comité ter kennis zijn gekomen, niet openbaar te maken, wanneer de Commissie hun meedeelt dat het gevraagde advies of de gestelde vraag betrekking heeft op een aangelegenheid van vertrouwelijke aard.

*Artikel 12*

Besluit 95/260/EG wordt hierbij ingetrokken.

Gedaan te Brussel, 4 mei 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie